

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS  
Alumno\_ José Carlos Jaime Mesa  
Tutor\_ Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor\_ Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura, Las Palmas de GC

O1. MEMORIA_ABSTRACT	O2. ANÁLISIS_ANALYSIS	O7. PROPUESTA GENERAL URBANÍSTICA_GENERAL URBAN PROPOSAL	13. PROPUESTA DEL EDIFICIO_BUILDING PROPOSAL	22. JUSTIFICACIÓN TÉCNICA_TECHNICAL JUSTIFICATION
	O2. Morfología y datos climatológicos de Lanzarote.	O8. Perspectiva aérea, insertando la propuesta en el paisaje de Arrecife.	13. Planta general de cubiertas, escala 1:500	22. Seguridad en caso de incendio, y seguridad de utilización y accesibilidad.
	O3. La sal y agricultura en Lanzarote.	O9. Planta general de cubiertas, escala 1:2000.	14. Planta baja y los usos, escala 1:500.	23. Justificación estructural.
	O4. Estudio de la movilidad, población y turismo.	10. Funcionamiento de la planta general, escala 1:2000.	15. Planta alta, escala 1:500	24. Justificación estructural.
	O5. Equipamiento, espacios libres y estudio dotacional.	11. Secciones generales, escala 1:750.	16. Planta baja, escala 1:275.	25. Justificación constructiva.
	O6. Morfología de Arrecife y espacios de oportunidades.	12. Perspectivas exteriores, inserción del proyecto en el Islote del Francés .	17. Planta alta, escala 1:275.	26. Justificación constructiva.
	O7. Estado de conservación del Islote del Francés y Relaciones Naturales.		18. Secciones A y B, escala 1:275.	27. Red de suministro de aguas.
			19. Sección C y alzado A, escala 1:275.	28. Red de evacuación de aguas.
			20. Alzados B y C, escala 1:275.	29. Red de evacuación de aguas.
			21. Perspectivas interiores y acabados del edificio.	

Arrecife es una ciudad costera en una situación de límite muy característica. El frente litoral de la ciudad es contundente, una gran barrera de piedra volcánica que eleva el paseo marítimo y separa la vida urbana del mar. Es constante y continuo, mantiene su sección, altura y rotundidad a lo largo de la costa. No se puede entender Arrecife sin esta pieza fundamental. De hecho, se establece una dualidad entre la línea que crea el paseo marítimo y la que crea el arrecife como elemento geológico, pues a pesar de que sólo unos pocos fragmentos logran superar el nivel del mar, es posible leer toda la estructura geológica.

Estas dos estructuras, son además, dos redes de interés patrimonial y cultural, donde se desarrolla la principal actividad social de la ciudad y donde surgen, por necesidad, elementos de unión, vínculos entre ambas que permite relacionar las dos líneas, enriqueciendo el paisaje en una operación de límites indeterminados y actuando siempre en beneficio del litoral, de la lectura y disfrute del mismo.

De esta manera, se puede entender el proyecto como hacen Paola Viganò y Bernardo Secchi en el Masterplan de Hoge Rielen. Se interpreta el territorio en base a la combinación de tres paisajes. En este caso, los paisajes que construyen el frente litoral son: el paisaje natural del arrecife; el paisaje patrimonial de la costa; y el paisaje del propio islote del Francés. Con estos tres elementos en armonía se genera el proyecto.

El paisaje natural entiende el arrecife como un pequeño archipiélago, formado por pequeñas islas, algunas colonizadas y otras vírgenes. Dentro de ese proceso de transformación, se ha perdido el concepto de archipiélago debido a las malas conexiones con Lanzarote, que han desvirtuado su concepto original. Es por ello que se plantea la recuperación de la isla, generando un nuevo perímetro, un nuevo borde que introduzca el agua y el relieve como nuevos elementos que permiten volver a su origen geológico.

La base del paisaje patrimonial es el filamento capaz de relacionar las dos redes de valor cultural y patrimonial. La disposición de estos filamentos en el islote también permite entender el conjunto del arrecife con la ciudad y su borde marítimo, es decir, salir de la isla para entender la isla. Por otro lado esta forma de trazar el territorio permite conectar, a gran escala, elementos de interés de la ciudad, como son la Marina, el Islote del Francés y el Charco de San Ginés, una tríada fundamental. Se propone eliminar dos de las conexiones actuales, la conexión con la marina, por su debilidad peatonal y su rotundidad rodonal, al igual que sucede con la Avenida Olof Palme, que secciona y separa el Islote del Charco de San Ginés. En esta operación se recupera el concepto de isla y se plantean dos nuevas conexiones, manteniendo la primera conexión de 1960, fundamentales que organizan desde el primer momento la estructura del proyecto. Permitiendo tanto las conexiones con el exterior como las interiores, es decir, uniendo las preexistencias, la nave de la Rocar y el trazado salinero, con el Charco de San Ginés, la ciudad y el itinerario peatonal-ciclista que recorre la costa sureste. Tres traza sintéticas que cruzan el corazón del Islote.

Por último, el paisaje del Islote, muy erosionado y maltratado, responde a la geometría propia de las salinas y la agricultura que geometriza todo Lanzarote. De esta manera, y en una operación de profunda admiración por la memoria isleña, y una vez trazadas las conexiones antes mencionadas, se organiza el parque con líneas que recuerdan a los bancales, nateros y gavias que colonizan la isla como fósiles de la historia, no tan lejana, de Lanzarote. Así quedan, perfectamente atados, los elementos originales y los nuevos (usos, edificaciones y recorridos) que darán forma al nuevo parque cultural de Arrecife, que reclaman las encuestas realizadas sobre la calidad y cantidad de los equipamientos de la ciudad, un suplemento completo a la red cultural patrimonial de este, peculiar, borde marítimo.

Como dice Michel Devigne en el libro *Le paysage en préalable*: "El paisaje se transforma por estratos. No se trata de la anticipación cerrada de un proyecto. Cada cosa es nueva y transforma la precedente. La primera cosa no es más que el movimiento del sol, los fosos, las partes, los árboles [...], quizás un camino. [...] La idea de inacabado [...], revela una voluntad de coherencia, la voluntad de transformar el territorio en fases, a medida que se va construyendo [...]. Lo inacabado permite dejar abierto a evoluciones y a aproximaciones futuras diferentes. [...] Esos espacios sumidos a transformaciones sucesivas como <<intermediarias naturales>> y flexibles, capaces de jugar con la duración y la temporalidad."

Según esta imagen se desarrolla, en torno a una idea de temporalidad, un proceso capaz de regenerar el área de proyecto. Este movimiento inicial acoge la futura estructura del parque urbano que aquí se propone: nuevos flujos de agua, nuevos equipamientos, nuevos recorridos, y nuevos usos que enriquecen la ciudad aportando un parque cultural al borde del mar.

En conclusión, el arrecife y el litoral, tiene las pautas para generar espacios paisajísticos de calidad en relación al patrimonio, al clima, al relieve y al mar que permitan entender a diversas escalas la interacción entre los distintos elementos que convergen en el límite. Esta forma de actuar es parte de la tradición de la isla de Lanzarote: aprovechar los escasos recursos naturales en pos de generar recursos y paisaje.

#### BIBLIOGRAFÍA

- CORNER, James; DESVIGNE, Michel; A. TIBERGHIEN: *Intermediate natures: the landscapes of Michael Desvigne*. Birkhäuser. Basel. 2009.
- DESVIGNE, Michel; BUSQUETS, Joan. *Le paysage en préalable*. Éditions Parenthèses et Direction générale de l'Aménagement, du Logement et de la Nature (DGALN). Marsella. 2011.
- MOSTAFAVI, Mohsen. *Landscape urbanism: a manual for the mechanic landscape*. Architectural Association. Londres. 2003.
- VIGANÒ, Paola. *Les territoires de l'urbanisme*. Oficina Edizioni. Roma. 2010.

Arrecife is a coastal city in characteristic edge situation. With a blunt maritime front, big volcanic stone wall able to raise the promenade and separated urban and sea life. It is continuos, same section, height and rotundity all over the shore. It is impossible to understand Arrecife without its. There are a duality between seafront promenade and the reef. This two systems are main patrimonial and cultural networks, where social activity is developed and where, by necessity, connecting elements appears.

Thus, it is possible to contrast Arrecife with Huge Helen Masterplan by Paola Viganò and Bernardo Secchi. They interpret coastline as a three landscapes combination. Arrecife has three landscapes combination too: Arrecife natural landscape, coastline patrimonial landscape and the Islote del Frances landscape. They attuned make the project.

Arrecife natural landscape stand out the reef as a little archipelago, little islands, with and without constructions. Over the years the reef has been lost. Thats why it is proposed a new perimeter, try in to come back the original island, a new edge.

The star coastline patrimonial landscape are the links between current two system. This links are able to understand the city and its coastline, go out the island to get the island. On the other hand, this links connect, in a big scale, city milestones, La Marina, The San Gines Charco and The Frances Islet, essential triad in Arrecife.

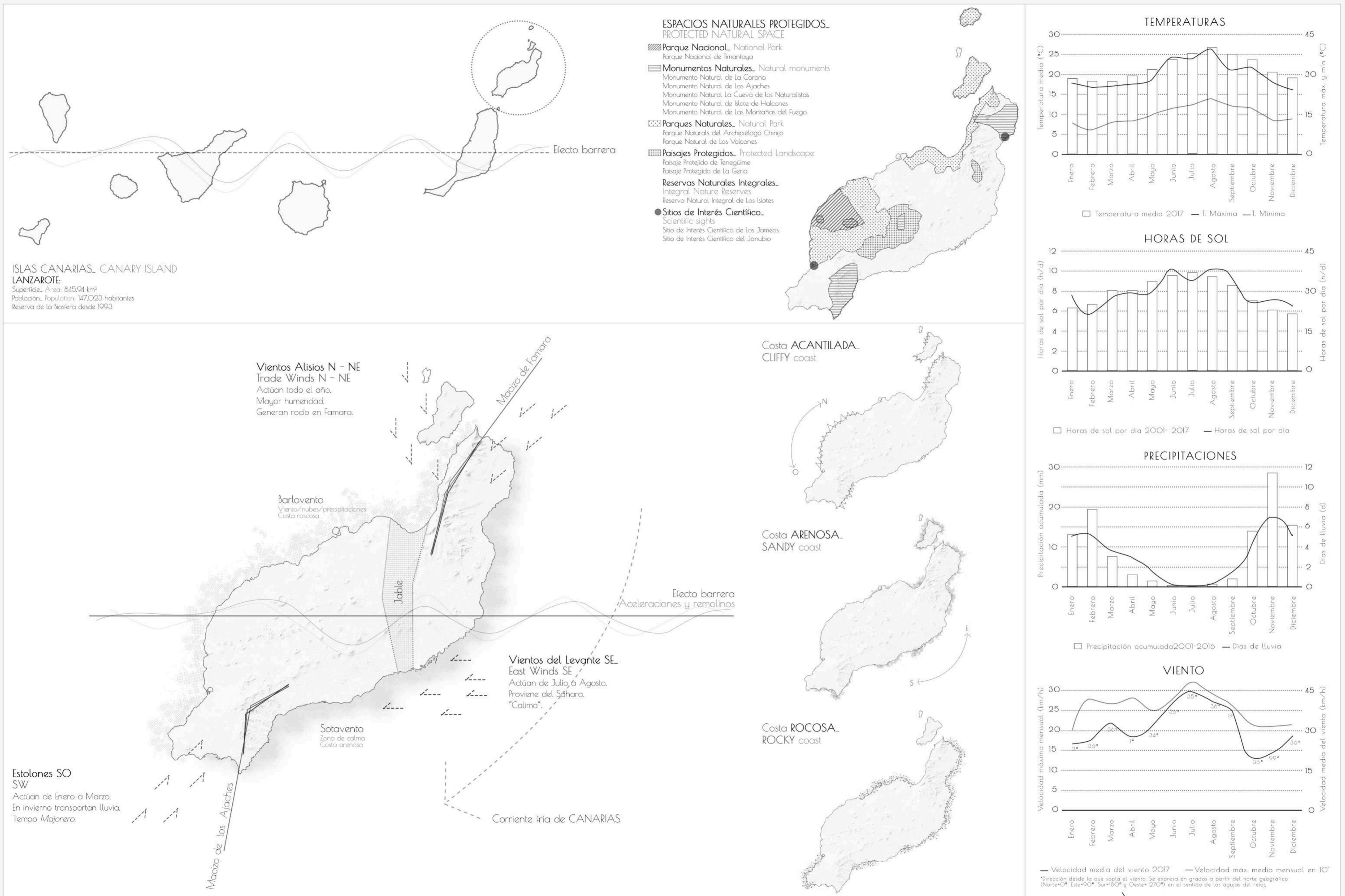
Two current connections are deleted, the one that connect with La Marina, because of its weakness pedestrian quality, and Olof Palme Avenue, the one that act as a break between The San Gines Charco and The Frances Islet. That is why two new connections are designed and one is recovered from 1960. They connect the project with the city and with itself, linking preexistences. The Rocar nave, salt mines drawings, The Charco, the city and the coastline promenade.

Finally, Islote del Frances landscape, quite erode and left, has sal mines geometric as the agricultural one that appear all over Lanzarote. This way, bringing back the island patrimonial memory and designing the new connections, the new park is organised by an agricultural geometry, remembering Lanzarote terraces, "gavias" and "nateos". All perfectly fitted, the past and the present at the same time, original elements with the new one, new uses, buildings and promenades, that make El Francés Islet great again. Arrecife population want and need a cultural park, a supplement equipment on the seaside.

As Michel Devigne said in his book *Le paysage en préalable*: "Landscape is transformable by layers. It is not a closed project. Everything is new and able to transform the previous one. First think it is just that the sun movement, the trees, the parts (...) maybe a way (...) incomplete idea (...) willingness to be coherence, willingness to transform territory by phases, during the construction (...) spaces mired in continuos transformation, able to dominate duration and temporality"

With this theory a process able to regenerate the area is developed. An inicial movement able to receive future urban park structure with new water flows, new equipments, new routes and new uses, enriching the city.

In conclusion, Arrecife and its coastline, have the way to generate quality landscapes spaces, related with patrimonial, climatical and marine elements. It is only necessary used Lanzarote motto: benefit from limited resources to get landscape and remedies.



## 02 MORFOLOGÍA - DATOS CLIMÁTICOS\_

MORPHOLOGY - CLIMATE DATA

ANÁLISIS: LANZAROTE

ANALYSIS: LANZAROTE

FUENTE: Gobierno de Canarias [www.gobiernodecanarias.org], Grafcán, mapa de Canarias [www.grafcan.es], Agencia estatal de meteorología [www.aemet.es]

[E SNI]

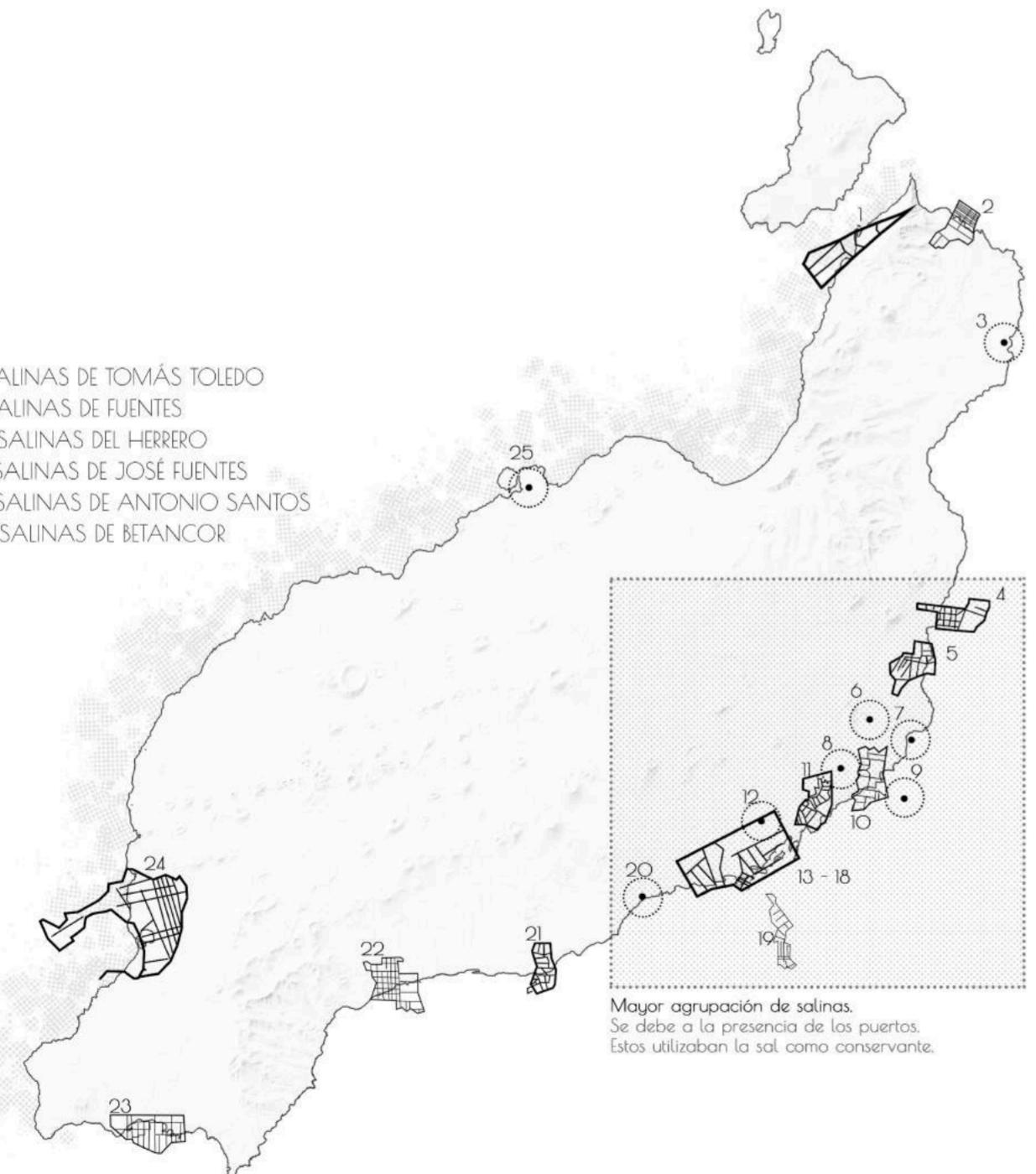
CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS  
José Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Colutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC

CATÁLOGO DE SALINAS_ SALT MINES CATALOGUE									
1.- EL RÍO	Famara	1520	90000	33000	57000	3 tomaderos	Abandonadas	Parque natural	
							Mantienen trazado		
2.- ÓRZOLA	Órzola	1930	25800	16200	9600		Abandonadas	Suelo urbano	
							Mantienen trazado		
3.- PUNTA MUJERES	Punta mujeres	1930	43900	25100	18800	Pozo Molino Motor	Desaparecidas	Suelo urbano	
4.- LOS AGUJEROS	Guatiza	1940	45500	28900	16600	4Pozo 4Molinos Motor	En activo	Suelo rústico	
5.- TÍO JOAQUÍN	Guatiza	1930	42900	32500	16600	Pozos 4Molinos	Abandonadas	Suelo rústico	
							Trazado		
6.- LOS CHARCOS	Costa Teguise	1920	56000	34000	22000	Pozos 2Molinos Motor	Sólo molinos	Suelo urbano turístico	
7.- EL ROSTRO	Costa Teguise	1935	76000	51000	25000	Pozos Molinos	Desaparecida		
8.- LAS CUCHARAS	Costa Teguise	1935	50000	-	-	Pozos Molinos	Desaparecidas	Suelo urbano turístico	
9.- BASTIÁN	Costa Teguise	1920	91000	53000	38000	Pozos 3Molinos	Desaparecidas	Suelo urbano turístico	
10.- LAS CALETAS	Costa Teguise	1935	35000	24000	11000	Pozo Molino multipala Motor	Trazado		
11.- PUNTA GRANDE	Arrecife	1920	66000	-	-	Pozos Molino multipala	Desaparecidas	Suelo industrial	
12.- LOS MÁRMOLES	Arrecife	1930	66000	36000	30000	Pozo 3 Molinos chapa Motor	Abandonadas	Suelo industrial	
13.- PUERTO NAOS II - SALINAS DE TOMÁS TOLEDO	Arrecife	1930	53000	33000	20000	Pozos 3Molinos Motor	Abandonadas	Suelo urbanizable	
14.- PUERTO NAOS III - SALINAS DE FUENTES	Arrecife	1930	39500	20000	19500	Pozos 2Molinos Motor	Abandonadas	Suelo urbanizable	
15.- PUERTO NAOS IV - SALINAS DEL HERRERO	Arrecife	1920	31200	19200	12000	Pozos Molinos Motor	Abandonadas	Suelo urbanizable	
16.- PUERTO NAOS V - SALINAS DE JOSÉ FUENTES	Arrecife	1920	246000	14400	10200	Pozos 2Molinos Motor	Desaparecidas	Suelo urbanizable	
17.- PUERTO NAOS VI - SALINAS DE ANTONIO SANTOS	Arrecife	1920	50000	21000	27000	Pozos 3Molinos Motor	Deterioradas	Suelo urbanizable	
18.- Arrecife	Arrecife	1920	-	-	-	-	-	-	
19.- Arrecife	Arrecife	1920	-	-	-	-	-	-	
20.- Arrecife	Arrecife	1940	-	-	-	-	-	-	
21.- Arrecife	Arrecife	1935	-	-	-	-	-	-	
22.- Tías	Tías	1960	-	-	-	-	-	-	
23.- Yaiza	Yaiza	1895	-	-	-	-	-	-	
24.- Yaiza	Yaiza	1900	-	-	-	-	-	-	
25.- Costa	Costa	1920	-	-	-	-	-	-	

# MEMORIA DE SALINAS\_ SALT MINES MEMORY

- 1.- EL RÍO
  - 2.- ORZOLA
  - 3.- PUNTA MUJERES ●
  - 4.- LOS AGUJEROS
  - 5.- TÍO JOAQUÍN
  - 6.- LOS CHARCOS ●
  - 7.- EL ROSTRO ●
  - 8.- LAS CUCHARAS ●
  - 9.- BASTIÁN ●
  - 10.- LAS CALETAS
  - 11.- PUNTA GRANDE
  - 12.- LOS MÁRMOLES ●
  - 13.- PUERTO NAOS II - SALINAS DE TOMÁS TOLEDO
  - 14.- PUERTO NAOS III - SALINAS DE FUENTES
  - 15.- PUERTO NAOS IV - SALINAS DEL HERRERO
  - 16.- PUERTO NAOS V - SALINAS DE JOSÉ FUENTES
  - 17.- PUERTO NAOS VI - SALINAS DE ANTONIO SANTOS
  - 18.- PUERTO NAOS VII - SALINAS DE BETANCOR
  - 19.- EL ISLOTE
  - 20.- EL REDUCTO ●
  - 21.- LA BUFONA
  - 22.- MATAGORDA
  - 23.- EL BERRUGO
  - 24.- JANUBIO
  - 25.- LA SANTA ●

● Desaparecidas...Lost

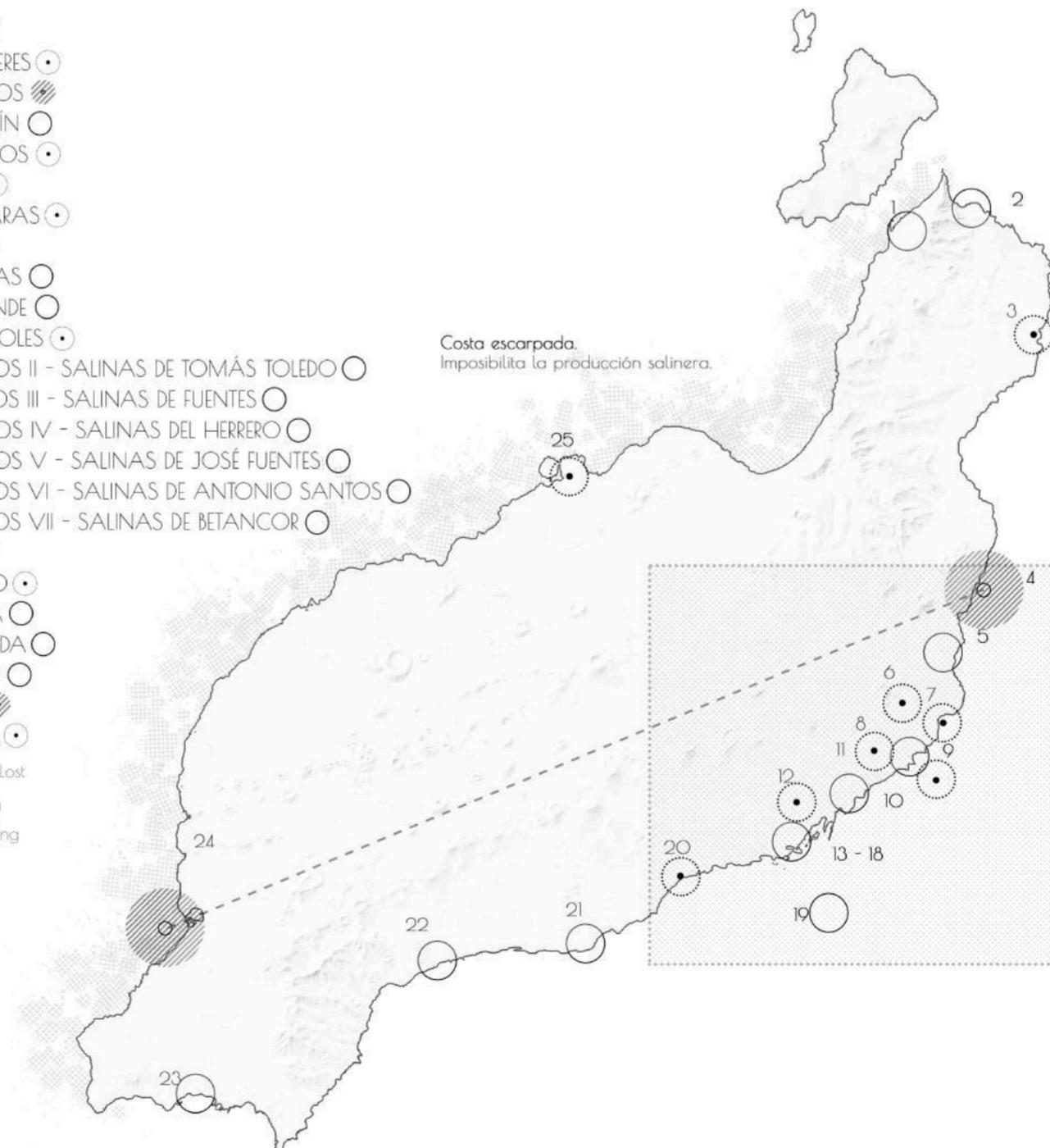


## ESTADO ACTUAL DE SALINAS\_ CURRENT STATE OF SALT MINES

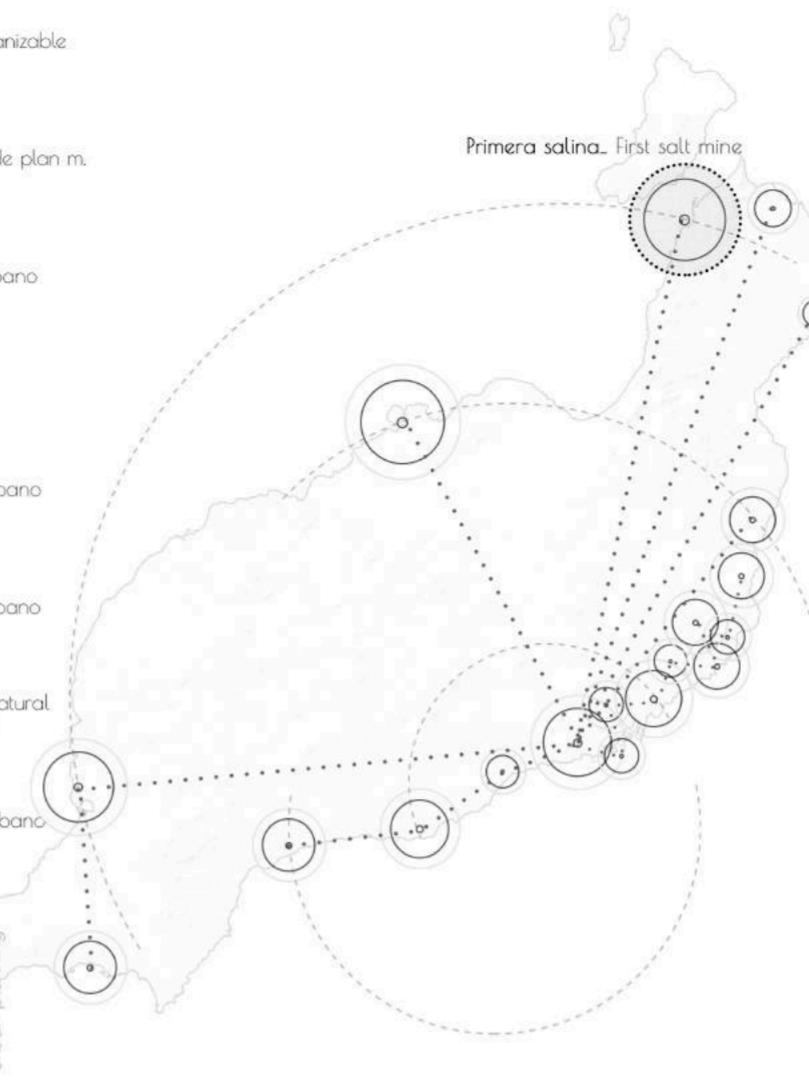
- 1.- EL RÍO O  
 2.- ORZOLA O  
 3.- PUNTA MUJERES ●  
 4.- LOS AGUJEROS ■  
 5.- TÍO JOAQUÍN O  
 6.- LOS CHARCOS ●  
 7.- EL ROSTRO ○  
 8.- LAS CUCHARAS ○  
 9.- BASTIÁN ○  
 10.- LAS CALETAS O  
 11.- PUNTA GRANDE O  
 12.- LOS MÁRMOLES ○  
 13.- PUERTO NAOS II - SALINAS DE TOMÁS TOLEDO O  
 14.- PUERTO NAOS III - SALINAS DE FUENTES O  
 15.- PUERTO NAOS IV - SALINAS DEL HERRERO O  
 16.- PUERTO NAOS V - SALINAS DE JOSÉ FUENTES O  
 17.- PUERTO NAOS VI - SALINAS DE ANTONIO SANTOS O  
 18.- PUERTO NAOS VII - SALINAS DE BETANCOR O  
 19.- EL ISLOTE O  
 20.- EL REDUCTO ○  
 21.- LA BUFONA O  
 22.- MATAGORDA O  
 23.- EL BERRUGO O  
 24.- JANUBIO ■  
 25.- LA SANTA ○

● Desaparecidas\_ Lost  
 ○ Trazado\_ Drawing  
 ■ En activo\_ Working





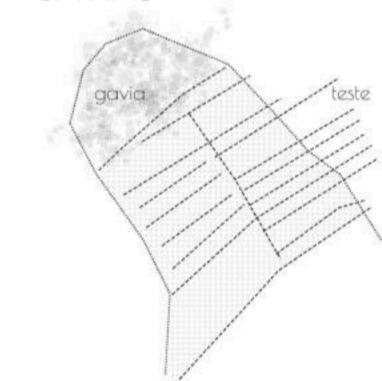
## CONSTELACIÓN DE SALINAS. CONSTELLATION SALT MINES



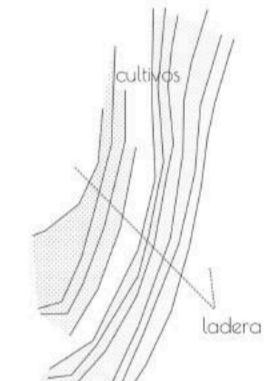
AGRICULTURA - AGRICULTURE



GAVIAS

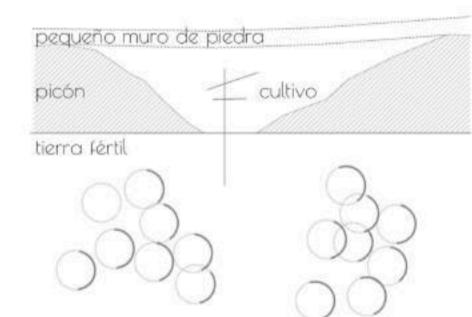


## BANCALES



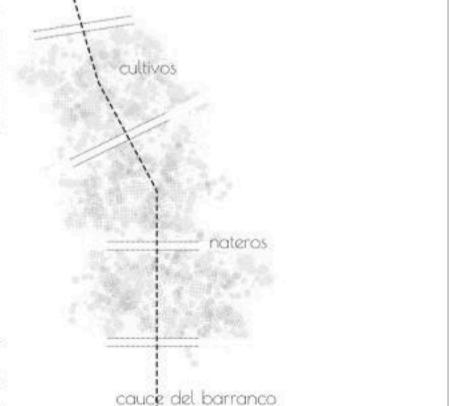
Terrenos de cultivo llanos Y áridos localizados en los fondos de los barrancos, cercados de muretes de tierra apisonada o testes que permiten retener el agua de lluvia. el agua depositada penetra en la tierra y luego asciende por capilaridad hasta la raíz del cultivo. Cuando llega al nivel deseado comienza a salir, hacia otra gavia o hacia el cauce, a través de un desague.

GERIA



Las zonas próximas a los centros eruptivos quedaron sepultadas por una capa de picón, para recuperar la agricultura se hizo necesaria la excavación de hoyos hasta alcanzar el nivel de tierra fértil. En el borde de dichos hoyos se dispone un muro pequeño de piedras que protegen a las plantas de la dureza del viento casi constante del noreste. Estas construcciones han dado lugar a un impresionante y curioso paisaje cultural.

NATEROS



Justo en el cauce de los barrancos se construyen terrazas perpendiculares a él favoreciendo que una vez encharcado, el terreno, de agua esta siga su curso hacia el siguiente náterro y así sucesivamente.

## HIGUERAS Y CEREALES

# O3 SALINAS - AGRICULTURA SALT MINES - AGRICULTURE

ANÁLISIS: LANZAROTE

ANALYSIS: LANZAROTE

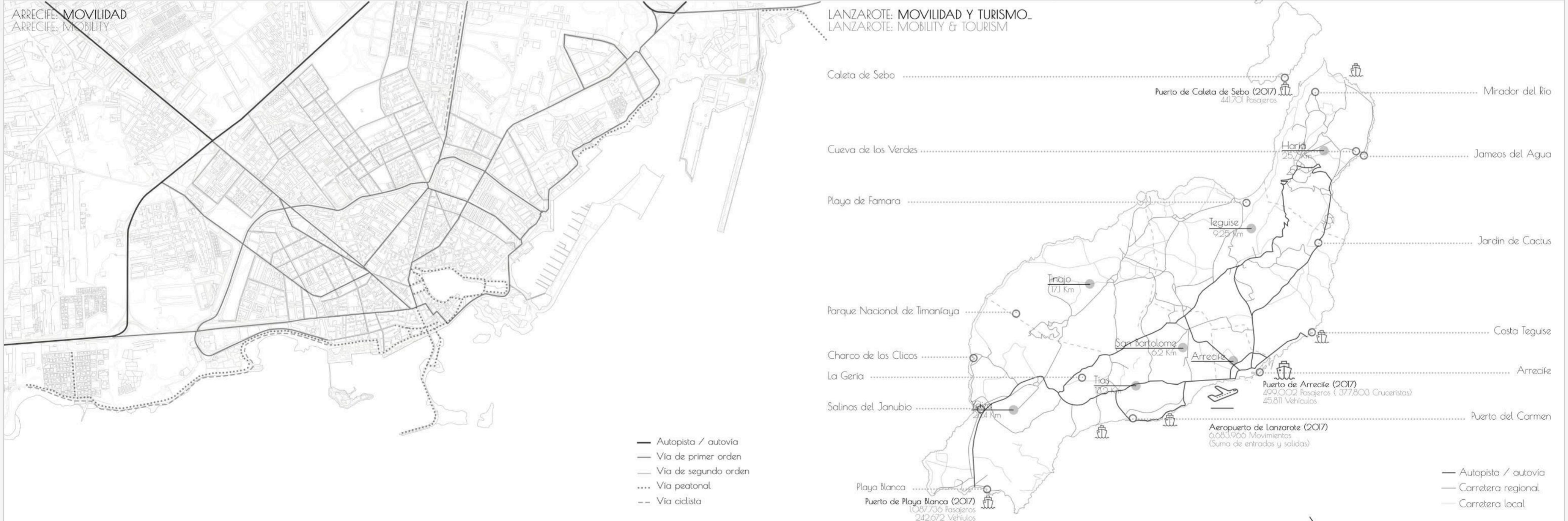
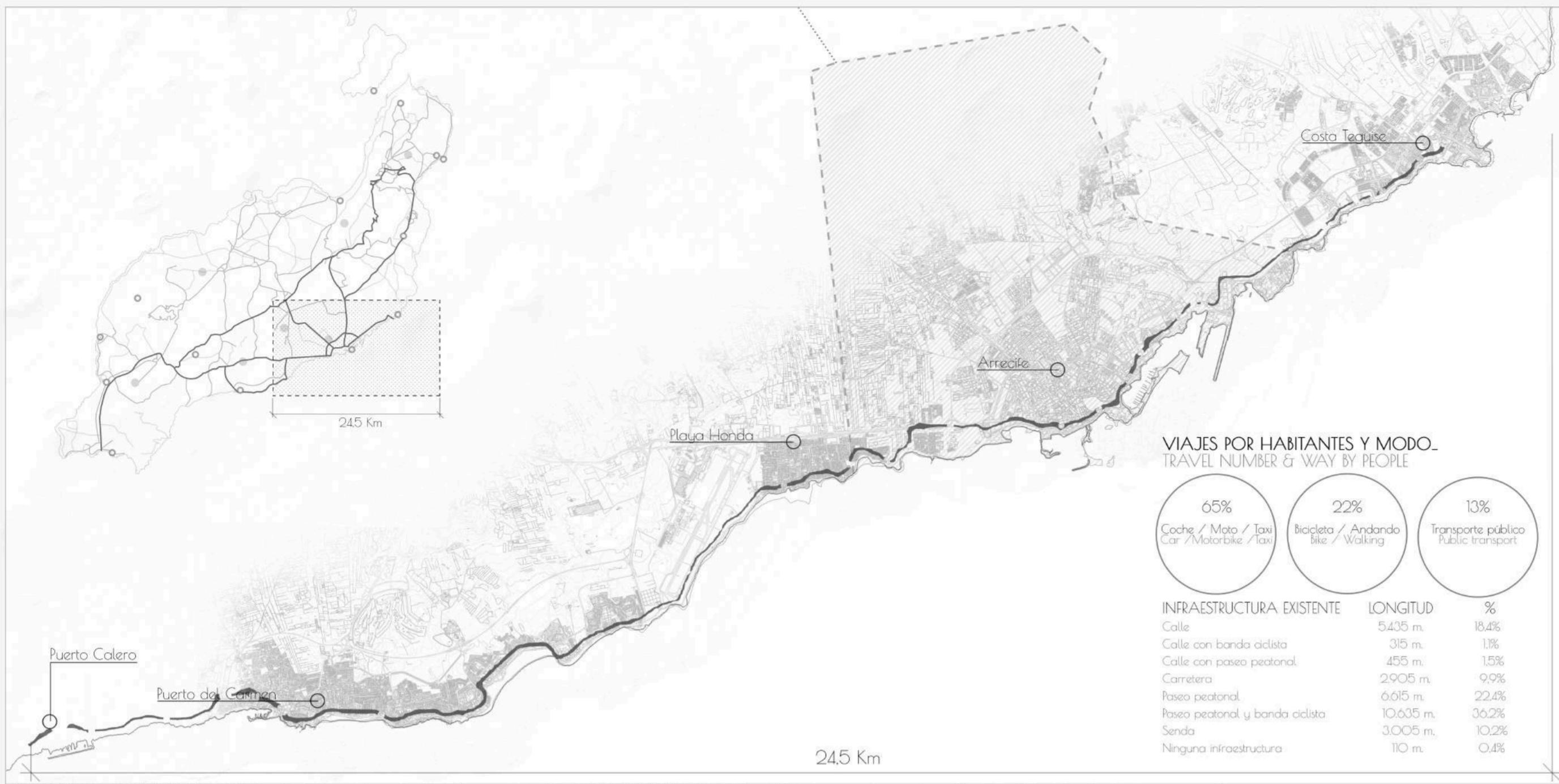
FUENTE: Luengo A. Marín Cipr

[www.gobiernodecanarias.org]. Grafcan, mapa de Canarias [www.grafcan.es].

[E SN]

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS  
—José Carlos Jaime Mesa

—Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor\_ Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor\_ Hugo A. Ventura Rodriguez  
Escuela de Arquitectura, Las Palmas de GC



## 04 MOVILIDAD - POBLACIÓN - MOBILITY - POPULATION

ANÁLISIS: LANZAROTE

ANALYSIS: LANZAROTE

FUENTE: Cabildo de Lanzarote, itinerario peatonal y ciclista de la costa sureste. Gobierno de Canarias [www.gobiernodecanarias.org], Grafcán, mapa de Canarias [www.grafcan.es]

[E SN]



SUPERFICIES NECESARIAS DE ESPACIOS LIBRES Y EQUIPAMIENTOS.  
NECESSARY AREA TO FREE SPACE & EQUIPMENT

ESTÁNDARES URBANÍSTICOS.  
URBAN STANDARDS  
19175 Viviendas

SISTEMAS DE ESPACIOS LIBRES.  
FREE SPACE SYSTEM

15 m <sup>2</sup> Jardines/m <sup>2</sup> vivienda	287625 m <sup>2</sup>	565315 m <sup>2</sup>
15 m <sup>2</sup> juego y recreo de niños/m <sup>2</sup> vivienda	287625 m <sup>2</sup>	

CENTROS DOCENTES.  
SCHOOLS

10 m <sup>2</sup> Primaria/m <sup>2</sup> vivienda	191750 m <sup>2</sup>	285000 m <sup>2</sup>
4 m <sup>2</sup> Secundaria/m <sup>2</sup> Vivienda	76700 m <sup>2</sup>	
TOTAL	268450 m <sup>2</sup>	

SERVICIOS DE INTERÉS PÚBLICO Y SOCIAL.  
PUBLIC & SOCIAL SERVICES

8 m <sup>2</sup> deportivo/m <sup>2</sup> vivienda	53400 m <sup>2</sup>	142304 m <sup>2</sup>	-11096 m <sup>2</sup>
4 m <sup>2</sup> Eq. comercial/m <sup>2</sup> vivienda	76700 m <sup>2</sup>	118439 m <sup>2</sup>	-68929 m <sup>2</sup>
6 m <sup>2</sup> Eq. cívico-social/m <sup>2</sup> vivienda	115050 m <sup>2</sup>	46121 m <sup>2</sup>	

ESTÁNDARDS  
STANDARDS

M<sup>2</sup> REALES.  
REAL M<sup>2</sup>

CARENZA.  
LACK

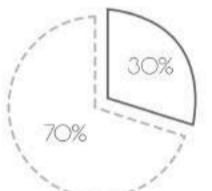
EQUIPAMIENTOS EXISTENTES.  
ACTUAL FACILITIES

DEPORTIVAS.  
SPORTY

TERRENO DE JUEGO. PLAYING FIELD	12	11	03	02	02	06	38
------------------------------------	----	----	----	----	----	----	----

PISTA POLIDEPORTIVA. SPORTS COURT							
POLIDEPORTIVO. SPORTS CENTRE							
GIMNASIO. GYM							
COMPLEJO DEPORTIVO. SPORTS COMPLEX							
ESCUELA DE VELA. SAILING SCHOOL							
OTROS. OTHER							
TOTAL							

SITUACIÓN CON EL LITORAL.  
SITUATION WITH THE COAST



CENTROS DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA.  
PRIMARY & SECONDARY EDUCATION

25

CAMPUS UNIVERSITARIOS.  
UNIVERSITY CAMPUS

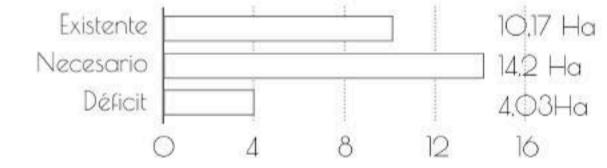
0

CULTURALES.  
CULTURAL

CASA DE CULTURA. CULTURAL CENTRE	05	03	14	05	04	03	05	12	51
-------------------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----

BIBLIOTECA. LIBRARY									
CENTRO CÍVICO-SOCIAL. SOCIAL-CIVIC CENTER									
HOGAR DE PENSIONISTAS. PENSIONER HOME									
MUSEO + EXPOSICIÓN. MUSEUM & EXHIBITION									
TEATRO + CINE. THEatre & CINEMA									
SOCIEDAD. SOCIETY									
OTROS. OTHERS									
TOTAL									

ESPACIO LIBRE.  
FREE SPACE



PARQUES Y JARDINES.  
PARKS & GARDENS

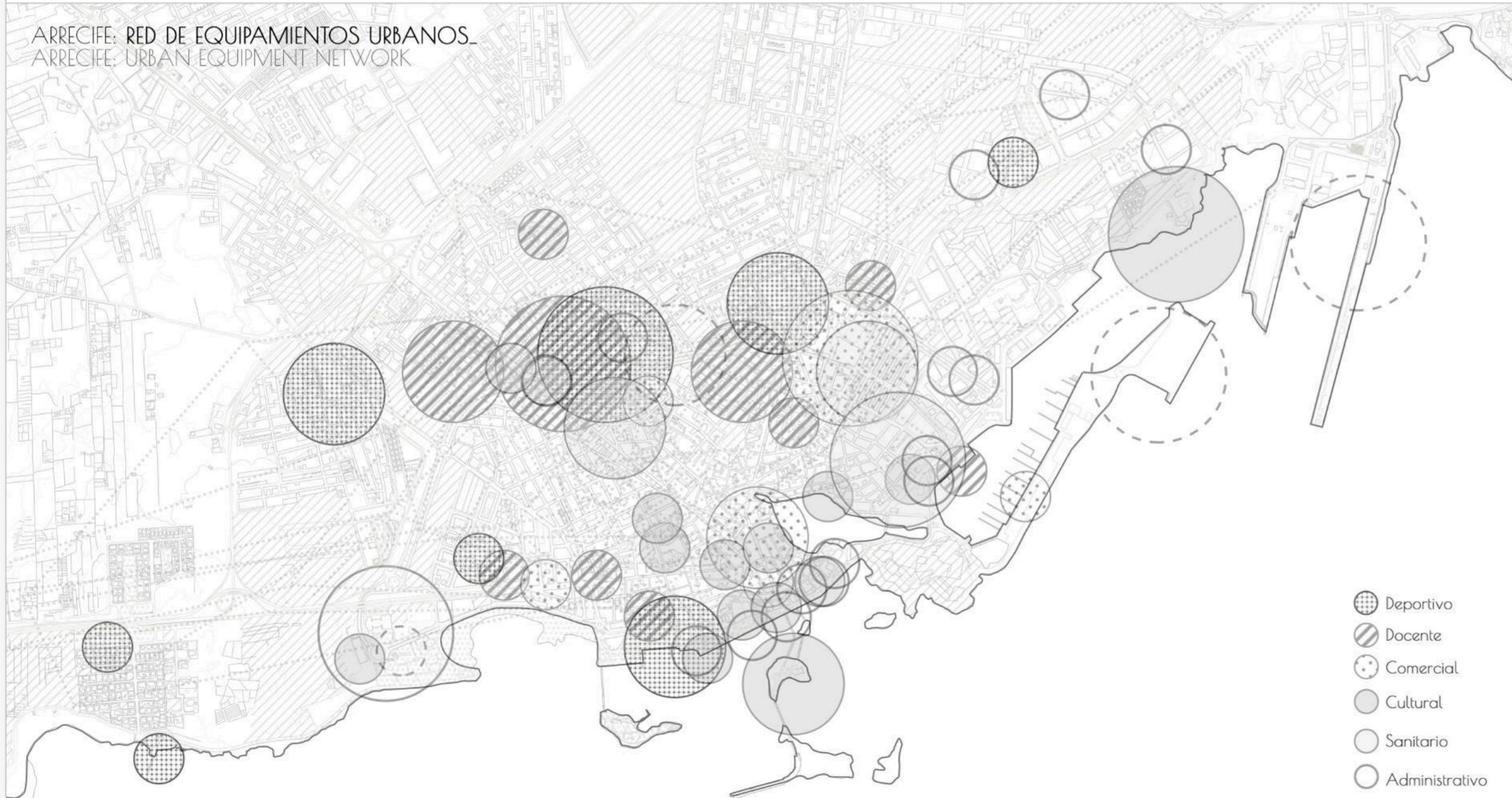
66.248.878 m<sup>2</sup>

CARENCIAS.  
DEFICIT

EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS.  
SPORTY EQUIPMENT

EQUIPAMIENTO CÍVICO-SOCIAL.  
CIVIC CENTER

CENTRO DE INTERPRETACIÓN ISLOTE DEL FRANCÉS  
Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



## 05 ESPACIOS LIBRES - EQUIPAMIENTOS. GREEN SPACE - EQUIPMENT [E.SN]

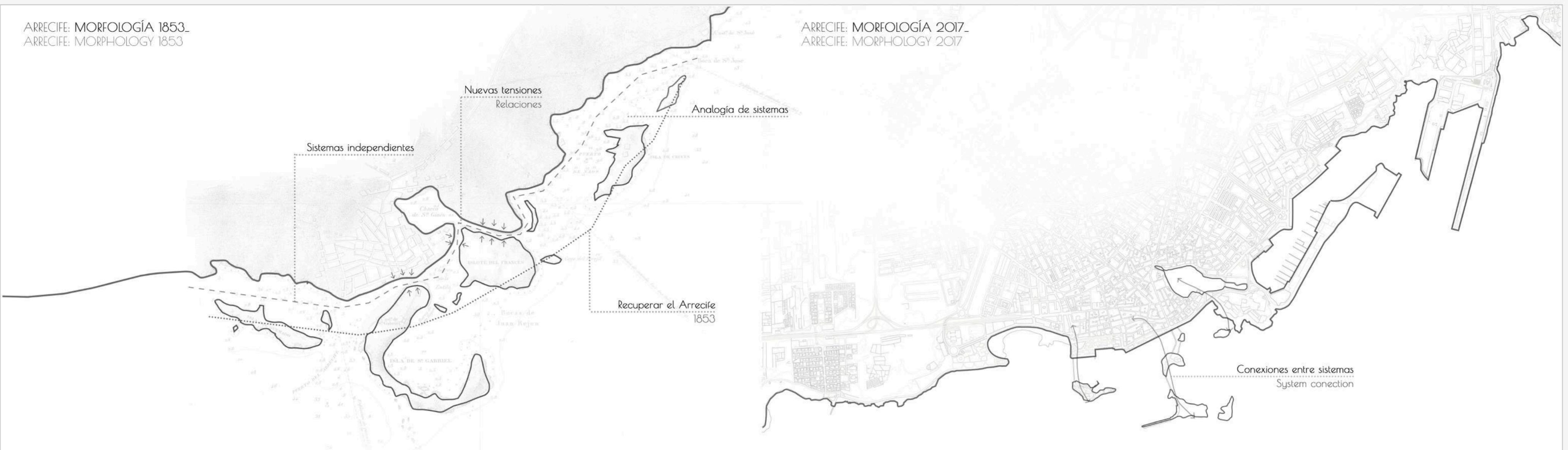
ANÁLISIS: ARRECIFE.

ANALYSIS: ARRECIFE

FUENTE: Gobierno de Canarias [www.gobiernodecanarias.org]. Grafcán. mapa de Canarias [www.grafcan.es].

ARRECIFE: MORFOLOGÍA 1853  
ARRECIFE: MORPHOLOGY 1853

ARRECIFE: MORFOLOGÍA 2017  
ARRECIFE: MORPHOLOGY 2017



## 06 MORFOLOGÍA - ESPACIO DE OPORTUNIDADES MORPHOLOGY - WINDOW OF OPPORTUNITY

[E SN]

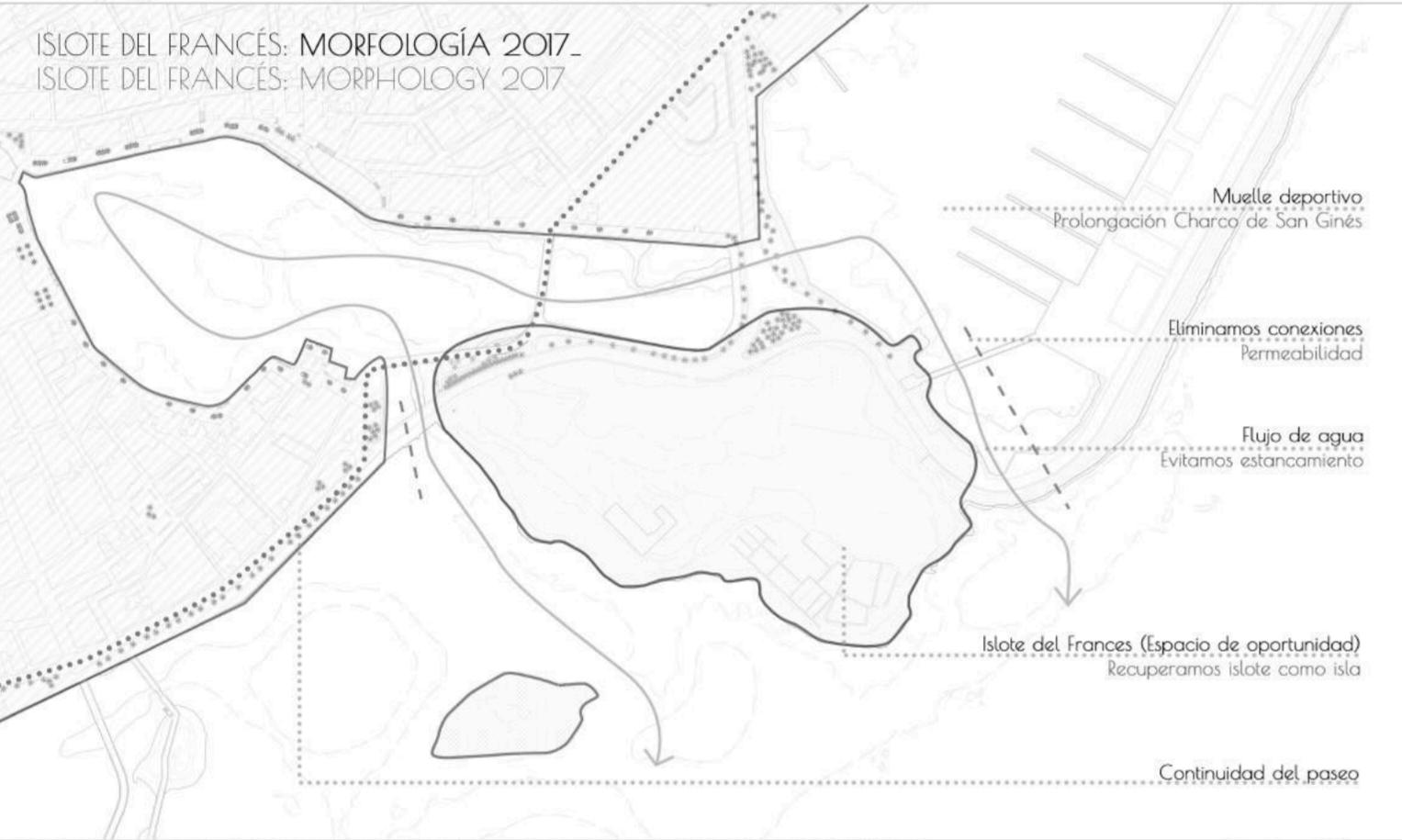
ANÁLISIS: ARRECIFE

ANALYSIS: ARRECIFE

FUENTE: Gobierno de Canarias [www.gobiernodecanarias.org]. Grafcán, mapa de Canarias [www.grafcan.es].  
Conexión con la marina. [www.llps-arquitectos.com].

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLA DEL FRANCÉS

Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



## 07 RELACIONES NATURALES - PROPUESTA NATURAL RELATION - PROPOSAL

[E/SN]

ANÁLISIS - PROPUESTA GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS

ANALYSIS - GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS

FUENTE: Gobierno de Canarias [www.gobiernodecanarias.org]. Grafcan, mapa de Canarias

[www.grafcan.es]. Conexión con la marina. [www.lips-arquitectos.com].

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS

Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura: Las Palmas de GC

PERSPECTIVA AÉREA - ISLOTE DEL FRANCÉS.

AIR PERSPECTIVE - ISLOTE DEL FRANCÉS

Inserción de la propuesta en el paisaje de Arrecife.

Transición ciudad - mar. Relación con El Charco de San Ginés

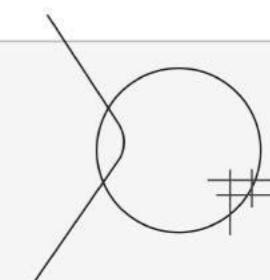


08 PERSPECTIVA AÉREA.

AIR PERSPECTIVE [E.SN]

PROPIUESTA GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS.

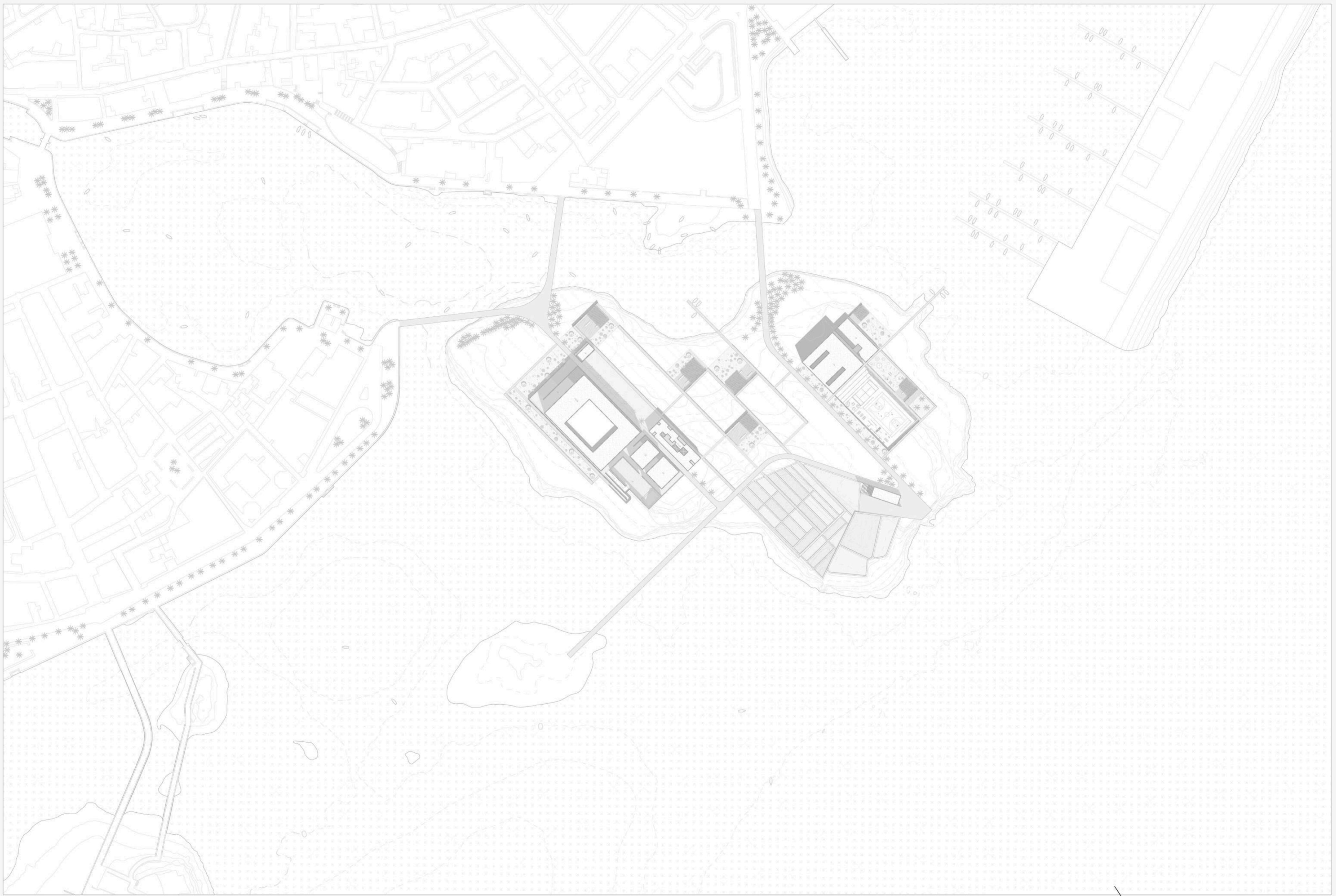
GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS



CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS

Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez

Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



09 PLANTA GENERAL DE CUBIERTAS\_  
GENERAL COVER FLOOR [E 1:2000]  
PROPIEDAD GENERAL: ISLA DEL FRANCÉS.  
GENERAL PROPERTY: ISLA DEL FRANCÉS

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLA DEL FRANCÉS  
Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Miralles Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



10 FUNCIONAMIENTO PLANTA GENERAL  
FUNCTION GENERAL FLOOR  
[E 1:2000]

PROPIEDAD GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS.  
GENERAL PROPERTY: ISLOTE DEL FRANCÉS

#### MOVILIDAD\_ MOBILITY

##### ..... PEATONES.. PEDESTRIAN:

El Islote del Francés tiene una superficie de 75.163,97 m<sup>2</sup> de los cuales...  
Islote del Francés has a surface of 75.163,97 m<sup>2</sup> that:

- Superficie libre.. free area: 65.836,75 m<sup>2</sup> [87,6%]
- Superficie edificada.. built area: 9.327,22 m<sup>2</sup> [12,4%]

##### — BICIS [CABILDO DE LANZAROTE].. BIKES [CABILDO DE LANZAROTE]:

El Cabildo de Lanzarote, está promoviendo el Proyecto de Vía Ciclista (VICI) cuyo propósito es el de intentar cubrir un malla de vía a lo largo y ancho de la isla. Previendo esto, se introduce el sistema de bicis urbanas dentro del proyecto. The Cabildo de Lanzarote, is promoting the Road Cycle Project (VICI) whose purpose is to try to cover a road network throughout the length and breadth of the island. Foreseeing this, the urban bike system is introduced into the project.

- Puntos de candado.. Padlock point.

##### — GUAGUAS [ARRECIFE].. BUS [ARRECIFE]:

Teniendo en cuenta la nueva línea de guaguas turísticas de Arrecife se añade el itinerario en la movilidad del proyecto. Taking into account the new line of tourist buses of Arrecife, the itinerary in the mobility of the project is added.

- Paradas de guagua.. Bus stop.

##### — VEHÍCULOS DE EMERGENCIA.. EMERGENCY VEHICLES:

La vía interior, rodonal, del Islote del Francés, cuenta con las dimensiones suficientes para el paso de policía, ambulancia o bomberos hasta cualquier punto de este. The inner road, rodonal, of the Islote del Francés, has enough dimensions for the passage of police, ambulance or firefighters to any point of this.

- Puntos de acceso a la edificación.. Access point to the building.

##### — SUMINISTRO [MERCANCÍAS].. SUPPLY [MERCANDISE]:

Los equipamientos, todos ellos de pública concurrencia, requerirán el acceso de suministro externo [alimento, otros...]. The equipment, all of them of public concurrence, will require access to external supply [food, others...].

- Puntos de acceso a la edificación.. Access point to the building.

##### — VEHÍCULOS PRIVADOS.. PRIVATE VEHICLES:

Se elimina el tránsito del vehículo privado en el Islote del Francés. The transit of the private vehicle is eliminated on the Islote del Francés.

#### EQUIPAMIENTOS.. EQUIPMENTS

[RESCATE DE UN VACÍO EN DESUSO] En esta ocasión, un espacio que se encuentra en estado de abandono, se le cede a la ciudad como espacio público. Los equipamientos propuestos en el Islote por lo tanto, responden directamente a las necesidades sociales/urbanas de la ciudad.. [RECOVERY OF A UNUSUAL VOID] On this occasion, a space that is in a state of neglect, is given to the city as a public space. The equipment proposed in the Islote therefore responds directly to the social / urban needs of the city.

De este modo, para los equipamientos se plantean dos tipos de actividades. Thus, for the equipments, there are two types of activities:

##### 1. EQUIPAMIENTO DEPORTIVO.. SPORTY EQUIPMENT:

- A. Polideportivo.. Sport centre.
- B. Equipamiento deportivo descubierto.. Exposed sporty equipment.
- C. Cafetería [abastece al equipamiento deportivo].

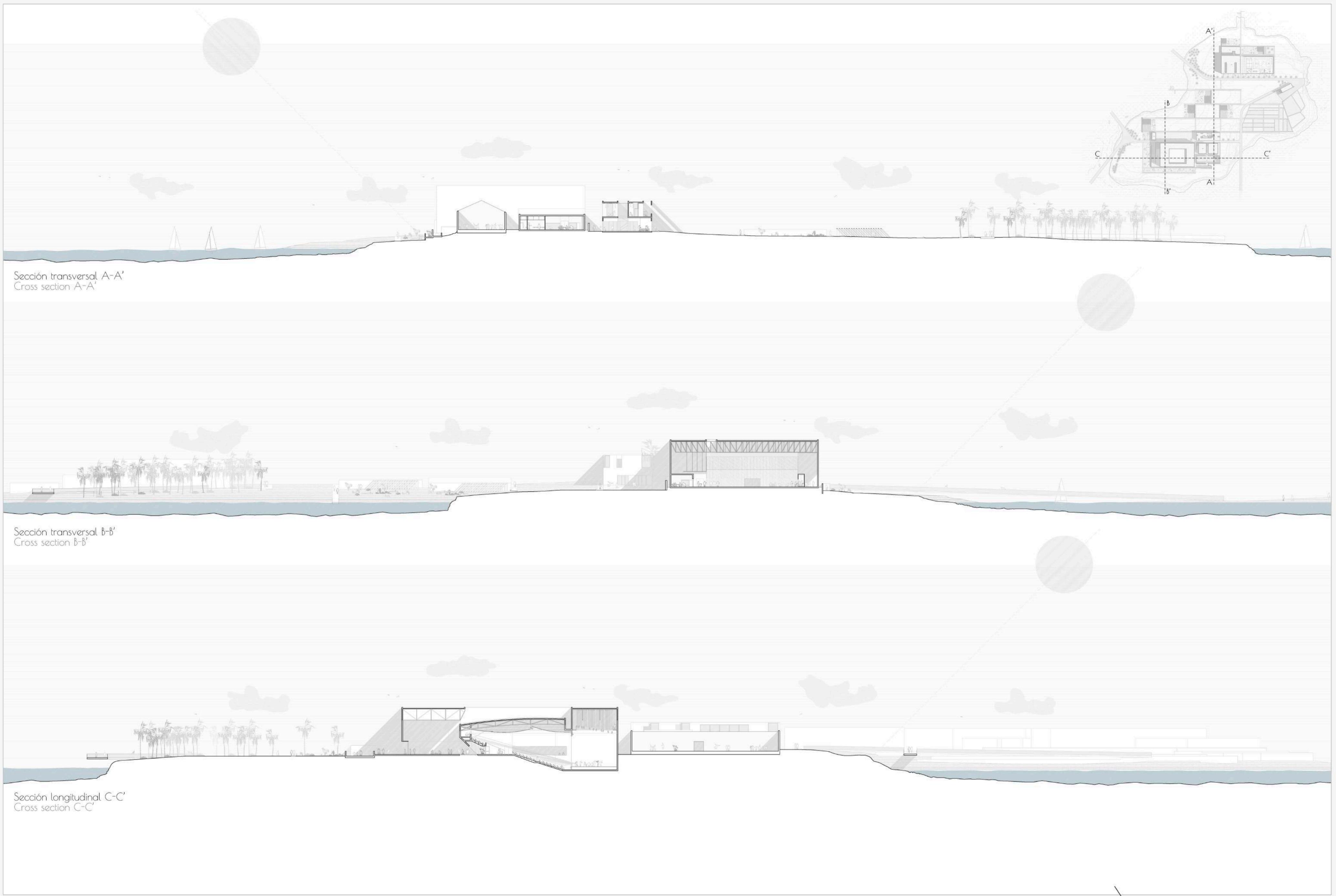
##### 2. EQUIPAMIENTO CÍVICO-SOCIAL CIVIC CENTER:

- D. Centro de interpretación.. Sport centre.
- E. Aulario.. Lecture room.
- F. Restauración.. Restaurant .



CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS

Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor. Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor. Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



11 SECCIONES GENERALES  
GENERAL SECTION [E:1:750]  
PROPIEDAD GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS  
GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS  
Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



PERSPECTIVAS EXTERIORES - PASEO SOBRE LA PASARELA DE CONEXIÓN.

OUTDOOR PERSPECTIVE - WALK OVER BRIDGE

Inserción de la propuesta en el paisaje del Islote del Francés.

FACHADA SURESTE.

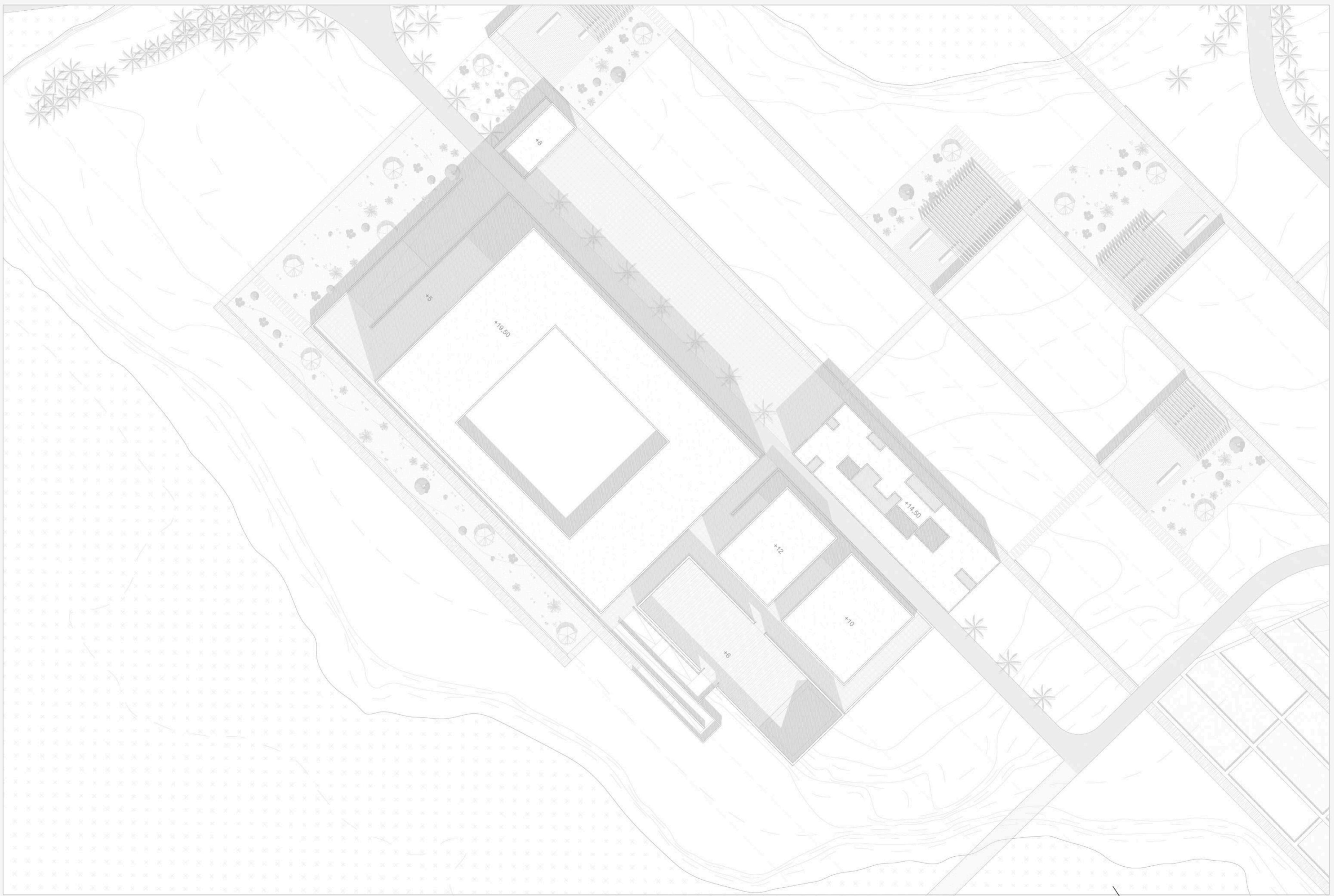


PERSPECTIVAS EXTERIORES - LLEGADA A LA ENTRADA DEL CENTRO DE INTERPRETACIÓN.

OUTDOOR PERSPECTIVE - ARRIVAL AT THE ENTRANCE OF THE INTERPRETATION CENTER

Inserción de la propuesta en el paisaje del Islote del Francés.

FACHADA NORESTE.



13 PLANTA GENERALES DE CUBIERTAS  
GENERAL COVER FLOOR  
[E 1:500]  
PROPIA GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS  
GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS

**A. TICKETS..TICKETS**  
Venta de entradas..tickets sales  
Control seguridad..security control  
Área descanso..rest area

**B. AUDITORIO..AUDITORIUM**  
Hall..hall  
Información..information  
Cafetería..coffee shop  
Guardaropa..check room  
Sala de reunión..conference room  
Enfermería..nursing  
Camerinos..dressing rooms  
Almacenamiento..storage  
Baños..bathroom  
Zona de espectadores..spectator area  
Escenario..stage

**C. AULARIO..LECTURE ROOM**  
Sala de estudio..study room  
Baños..bathroom  
Almacenamiento..storage  
Aulas..class room

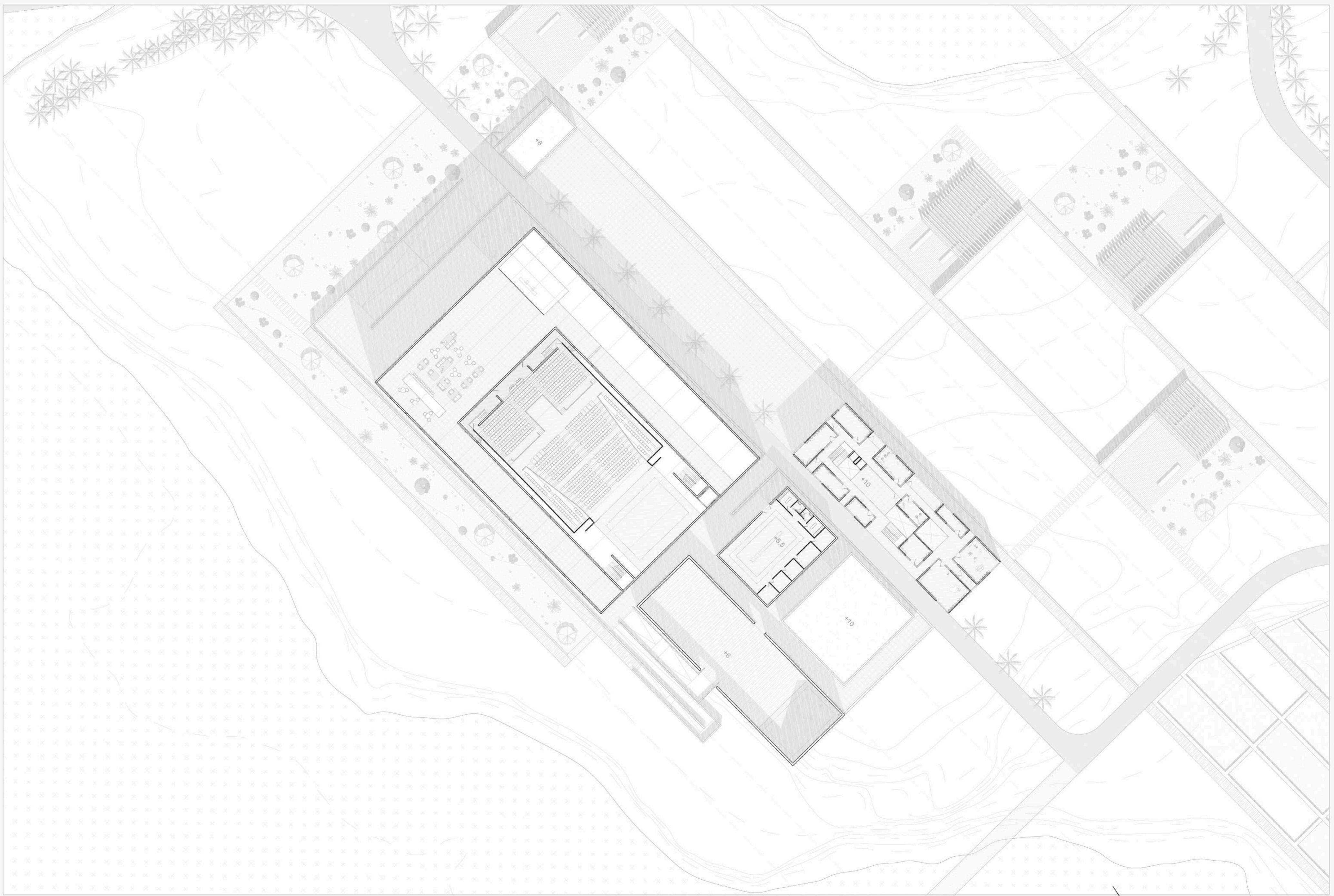
**D. SALA ENSAYO..REHEARSAL ROOM**  
Sala de ensayo..rehearsal room  
Baños..bathroom  
Almacenamiento..storage

**E. MANTENIMIENTO..MAINTENANCE**  
Almacenamiento..storage  
Sala de empleados..employees room  
Baños..bathroom  
Cuarto de basuras..rubbish room  
Cuarto de mantenimiento..maintenance  
Cuarto de limpieza..cleaning room  
Lavandería..laundry room

**F. ESCENARIO..AUDITORIUM**  
Escenario al aire libre..open-air stage



**14 PLANTA BAJA + USOS..  
GROUND FLOOR [E 1:500]**  
PROPIUESTA GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS..  
GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS



## 15 PLANTA ALTA. UPPER FLOOR

[E 1:500]

PROPIEDAD GENERAL: ISLA DEL FRANCÉS  
GENERAL PROPOSAL: ISLA DEL FRANCÉS

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLA DEL FRANCÉS

Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Miralles Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



## 16 PLANTA BAJA GROUND FLOOR

[E 1:275]  
PROPIEDAD GENERAL: ISLA DEL FRANCÉS.  
GENERAL PROPOSAL: ISLA DEL FRANCÉS

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLA DEL FRANCÉS  
José Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Miralles Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



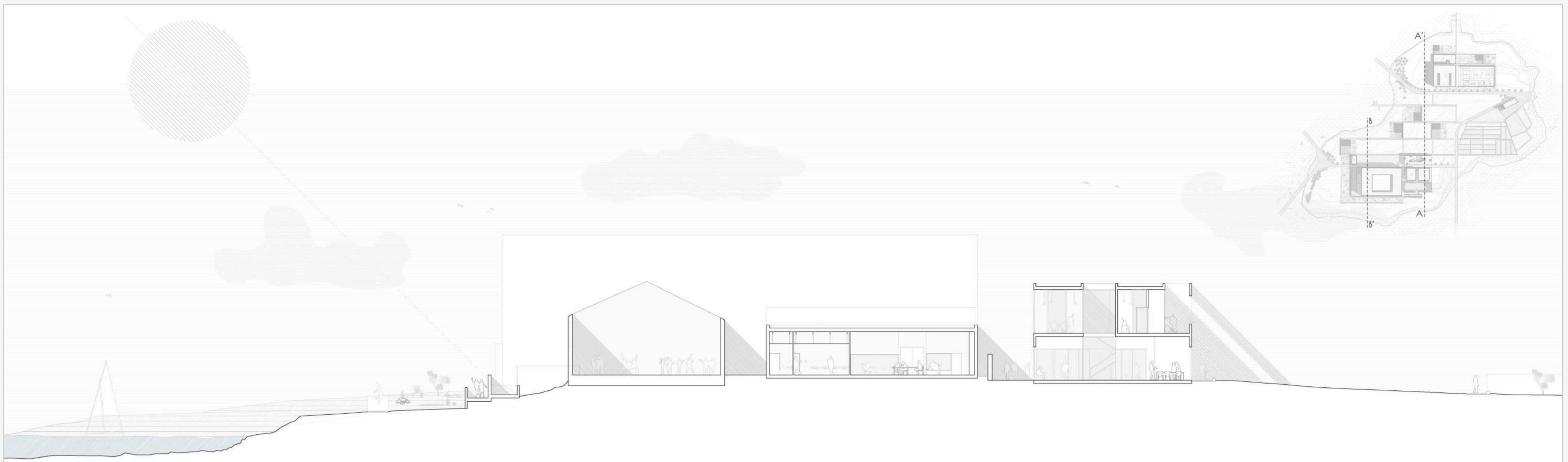
## 17 PLANTA ALTA. UPPER FLOOR

[E 1:275]

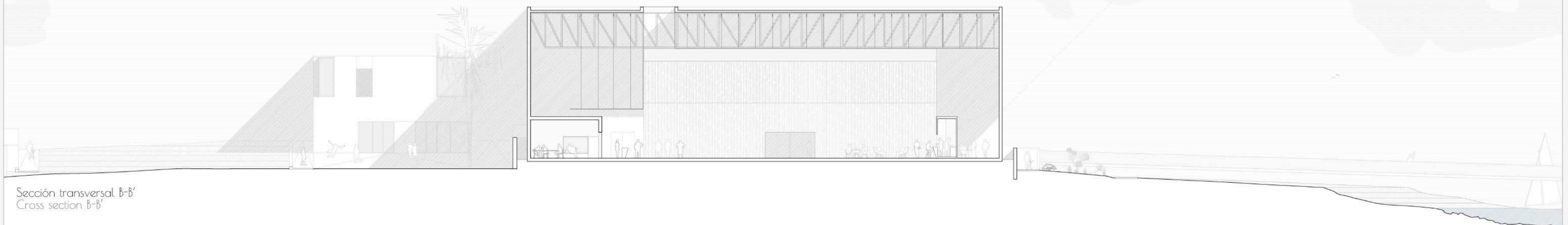
PROUESTA GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS.  
GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS

Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



Sección transversal A-A'  
Cross section A-A'

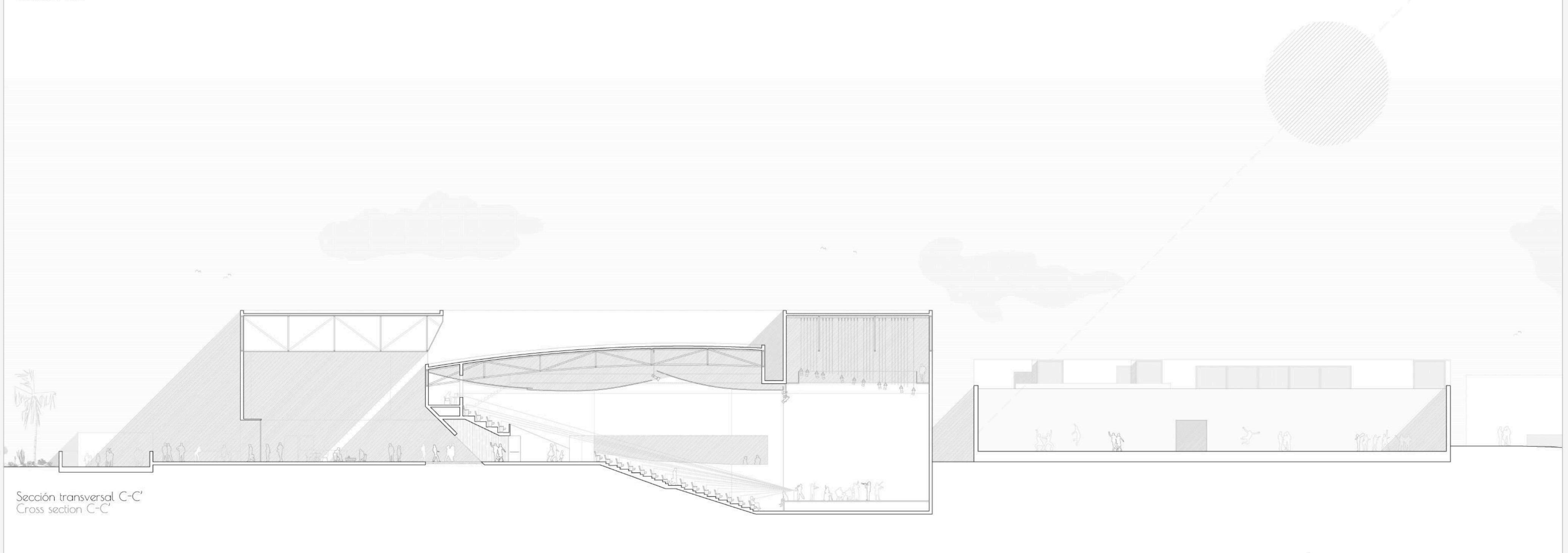


Sección transversal B-B'  
Cross section B-B'

## 18 SECCIONES A-A' / B-B'\_ SECTIONS [E 1:275]

PROPIEDAD GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS  
GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS  
Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Miralles Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



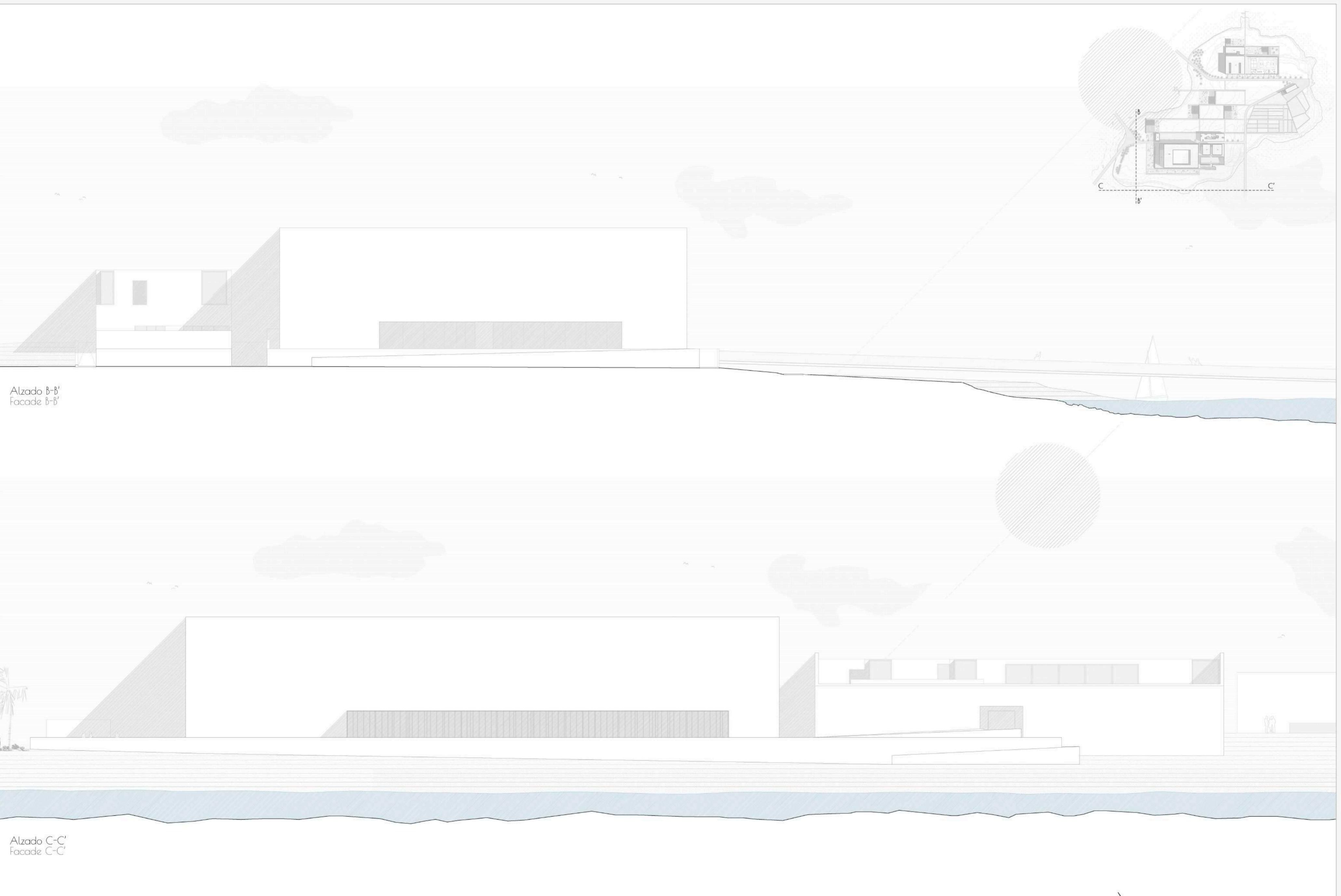
## 19 SECCIONES C-C' / ALZADO A-A'\_ SECTIONS / FAÇADE

[E 1:275]

PROPIEDAD GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS.  
GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS

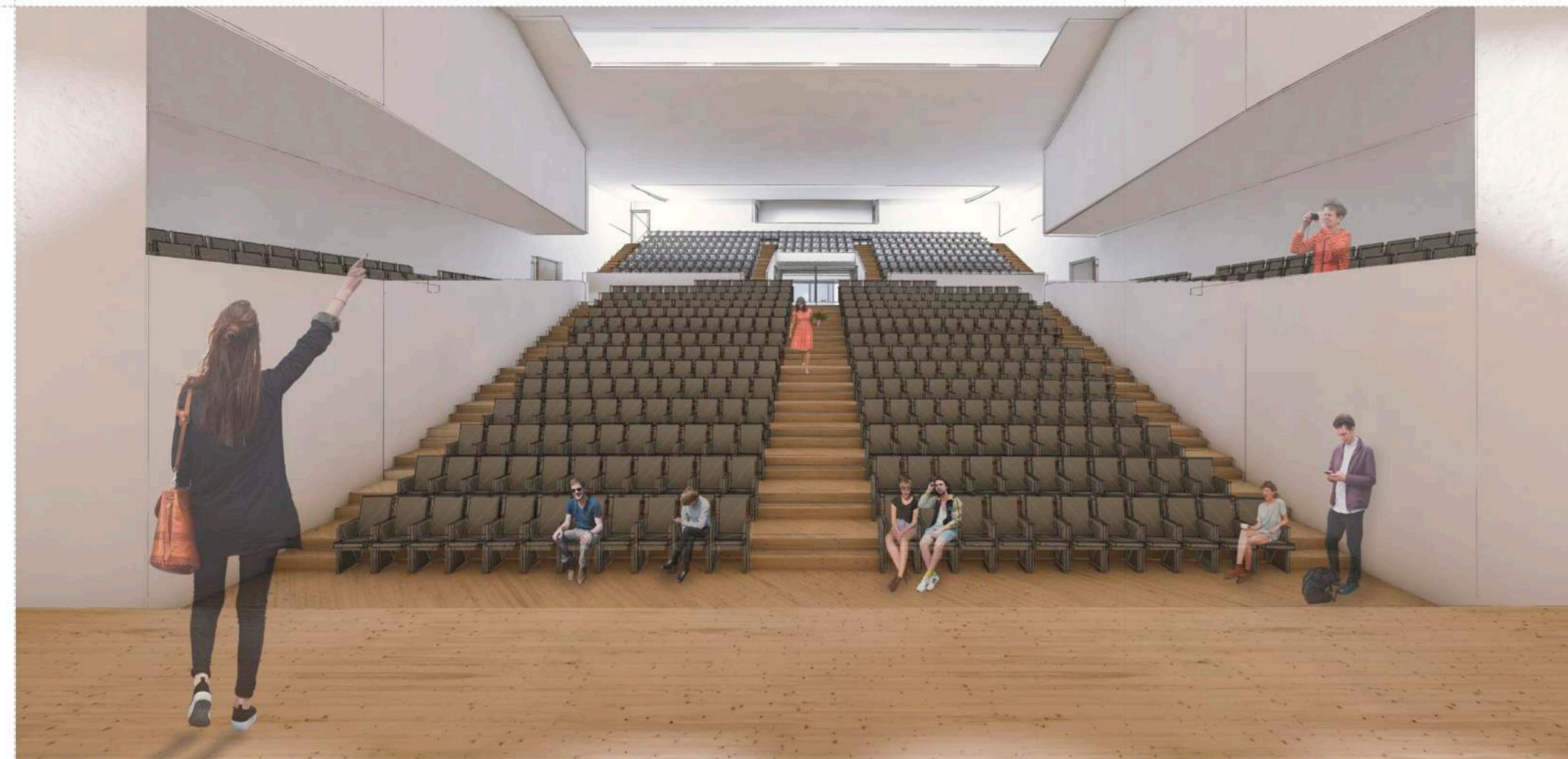
CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS

Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Miralles Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



20 ALZADO B-B' / C-C'  
FAÇADE  
[E 1:275]  
PROYECTO GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS  
GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS  
Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura, Las Palmas de GC



PERSPECTIVAS INTERIOR - ENTRADA AL AUDITORIUM.  
INSIDE PERSPECTIVE - AUDITORIUM ENTRANCE

Vista animada del interior del edificio, acceso a la zona de actuación.

PERSPECTIVAS INTERIOR- CAJA ESCENICA.  
INSIDE PERSPECTIVE - STAGE BOX

Vista animada de interior del edificio, mirada desde el escenario.



## 21 PERSPECTIVAS EXTERIORES\_- OUTDOOR PERSPECTIVE [E SN]

PROPIUESTA GENERAL: ISLOTE DEL FRANCÉS.  
GENERAL PROPOSAL: ISLOTE DEL FRANCÉS

**SECTOR 1 (109 m<sup>2</sup>)**  
 Usos: Administrativa/administrative  
 Resistencia al fuego/fire resistance: El 60  
 Locales y zonas de riesgo especial/special risk areas:  
 Resistencia al fuego de la estructura/structure fire resistance.  
 Resistencia al fuego de paredes y techowalls & ceilings fire resistance.  
**Evacuación de ocupantes**  
 Ocupación/occupancy: 13 personas/people  
 Salidas/exits: 2  
 Longitud de recorrido/length circuit: 50m  
 Dimensión puertas y pasadóor & passage dimensions: A > P/200 > 0.80 m. 120 m. > 0.8 m.  
 Dimensión escaleras no protegidas/unprotected stairs dimensions...  
 Capacidad de evacuación/evacuation capacity.

**SECTOR 4 (237 m<sup>2</sup>)**  
 Usos: Pública/concurrent/public attendance  
 Resistencia al fuego/fire resistance: El 90  
 Locales y zonas de riesgo especial/special risk areas:  
 Resistencia al fuego de la estructura/structure fire resistance.  
 Resistencia al fuego de paredes y techowalls & ceilings fire resistance.  
**Evacuación de ocupantes**  
 Ocupación/occupancy: 237 personas/people  
 Salidas/exits: 5  
 Longitud de recorrido/length circuit: 50 m  
 Dimensión puertas y pasadóor & passage dimensions: A > P/200 > 0.80 m. 220 m. > 0.8 m.  
 Dimensión escaleras no protegidas/unprotected stairs dimensions: A > P/160 = 148 m. 150 m > 100 m  
 Capacidad de evacuación/evacuation capacity: 396 < 198 personas (e. ascendente)

**SECTOR 5 (2612 m<sup>2</sup>)**  
 Usos: Pública/concurrent/public attendance  
 Resistencia al fuego/fire resistance: El 90  
 Locales y zonas de riesgo especial/special risk areas: Camerinos/dressing room (Riesgo bajo/low risk)  
 - Almacén/warehouse house (Riesgo alto/high risk). V. de independencia  
**Evacuación de ocupantes**  
 Ocupación/occupancy: 1500 personas/people  
 Resistencia al fuego de la estructura/structure fire resistance: R 90 + R 120  
 Resistencia al fuego de paredes y techowalls & ceilings fire resistance: R 90 + R 120

Ocupación/occupancy: 1500 personas/people  
 Salidas/exits: 3  
 Longitud de recorrido/length circuit: 62.5m \* 50 + 25% (instalación automática de extinción)  
 Dimensión puertas y pasadóor & passage dimensions: A > P/200 > 0.80 m. 220 - 240 - 300 - 400 m. > 0.8 m.  
 Dimensión escaleras no protegidas/unprotected stairs dimensions...  
 Capacidad de evacuación/evacuation capacity.



#### SI 4. INSTALACIONES DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIO. FIRE PROTECTION FACILITIES

Extintores portátiles Portable fire extinguisher

1/15 m de recorrido

Boca de incendio equipada Equipped fire hydrant

Sc > 500 m<sup>2</sup>  
Bf < 5.00 m Salida del sector

Sistema de alarma Alarm system

P > 500 personas  
1/25 m

Sistema de detección de incendios Fire detection system

Sc > 1000 m<sup>2</sup>

1/25 m

Hidrantes exteriores Fire hydrant

Sc 500 - 10.000m  
1/25 m

#### SI 5. INTERVENCIÓN DE LOS BOMBEROS. FIREFIGHTERS PROTECTION FACILITIES

Anchura mínima libre del vial Road minimum width  
350 m.

Altura mínima libre del vial Road minimum height  
450 m.

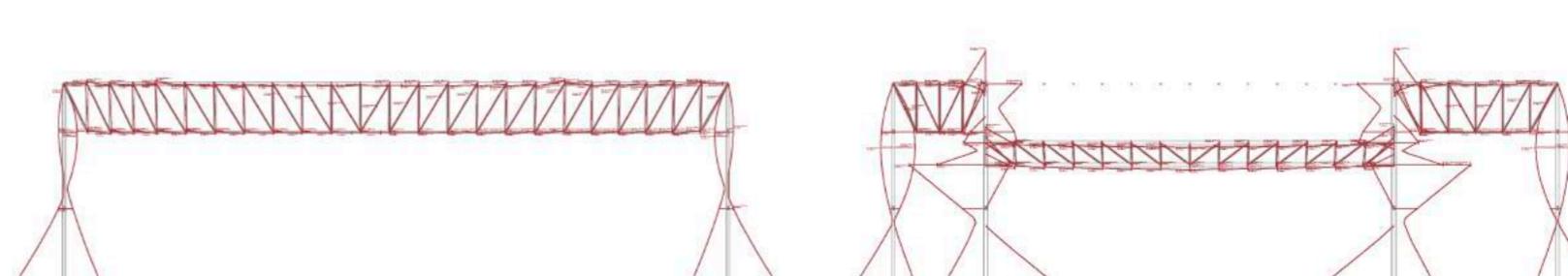
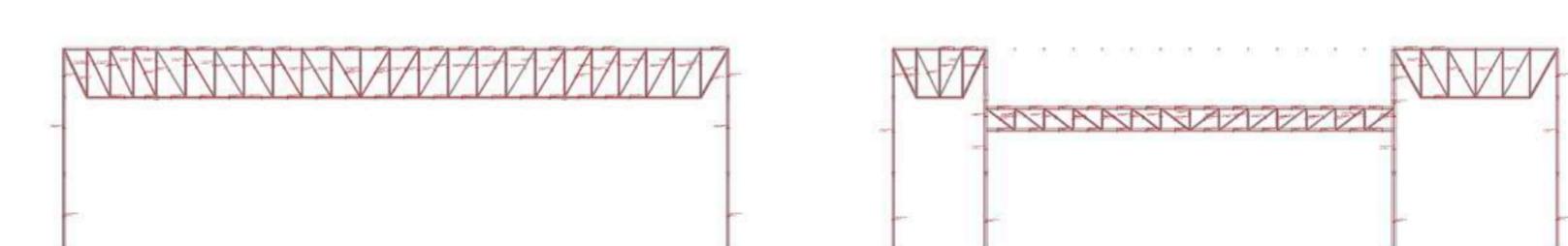
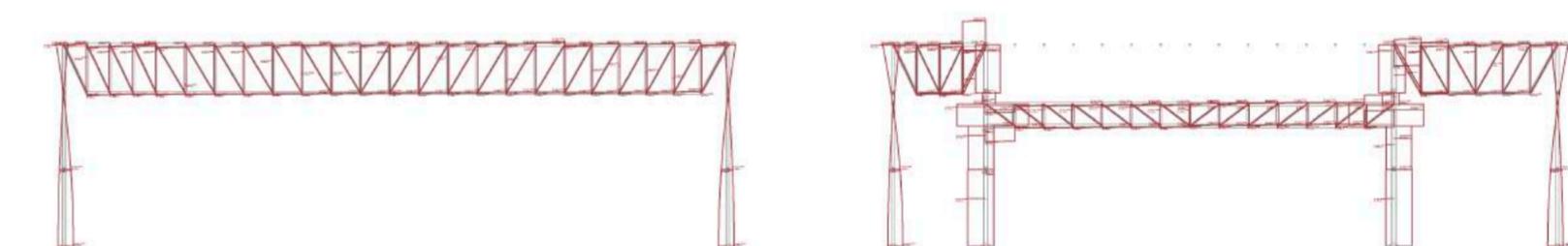
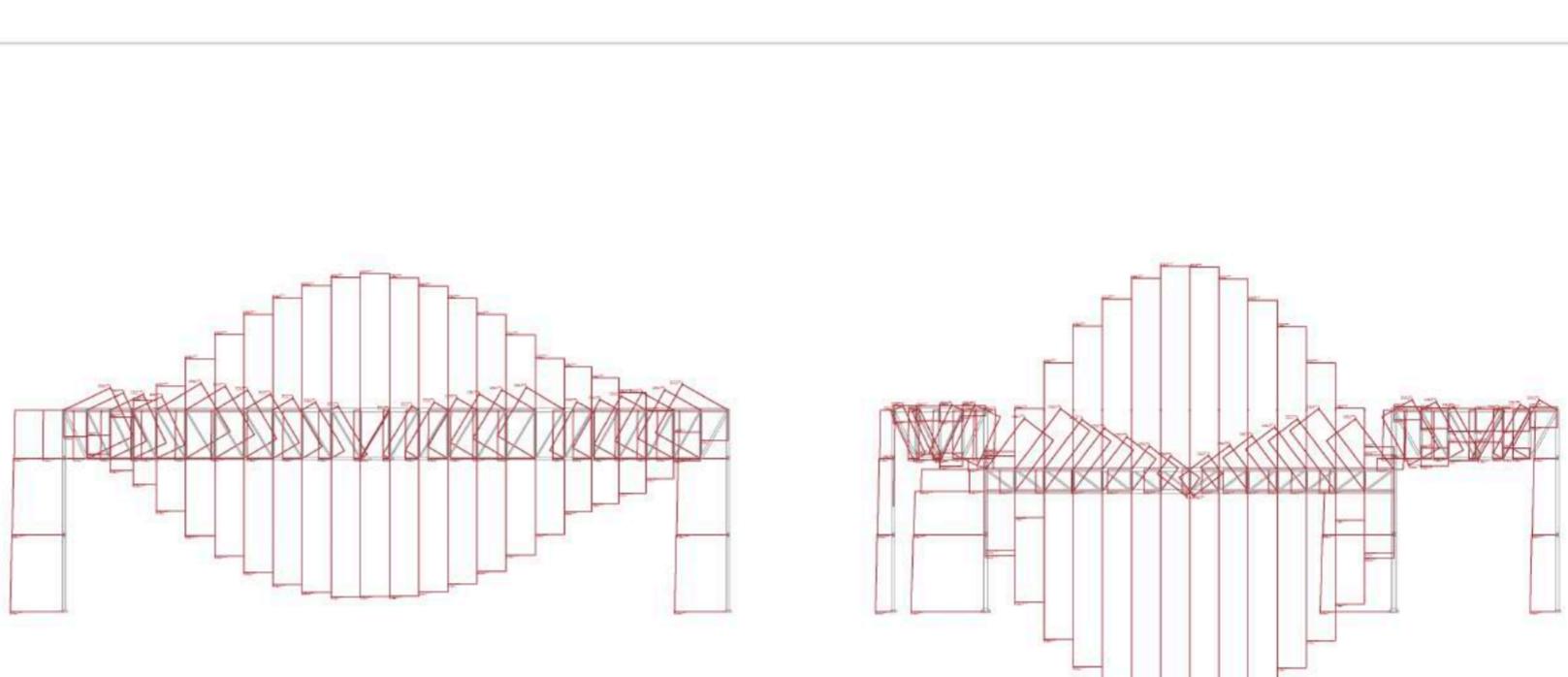
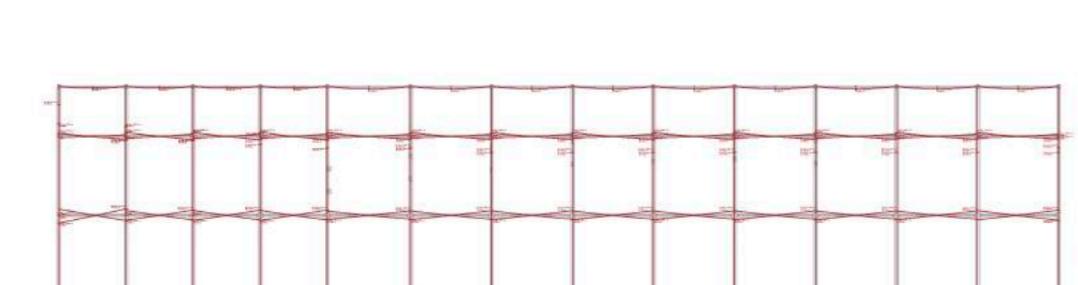
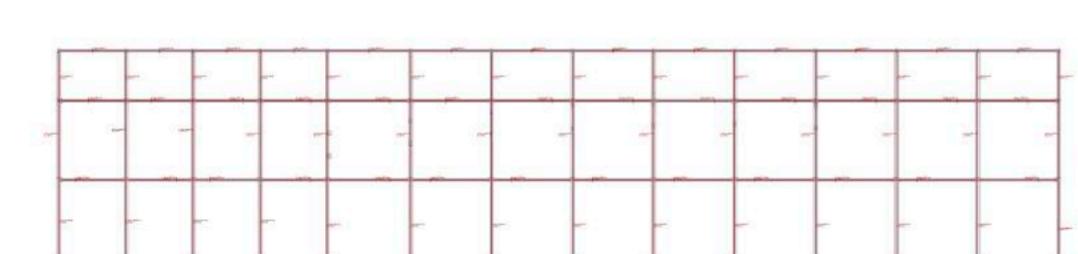
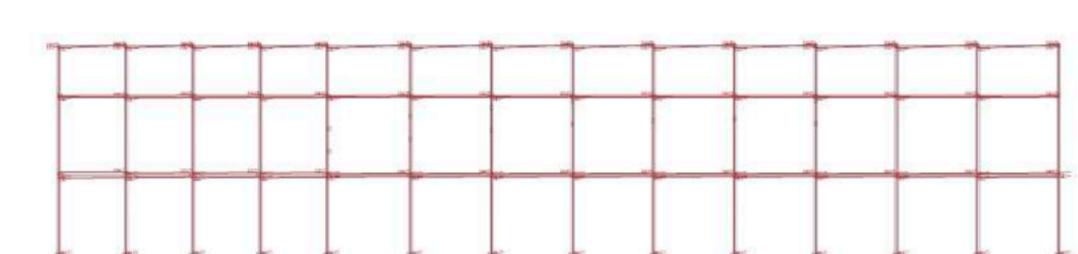
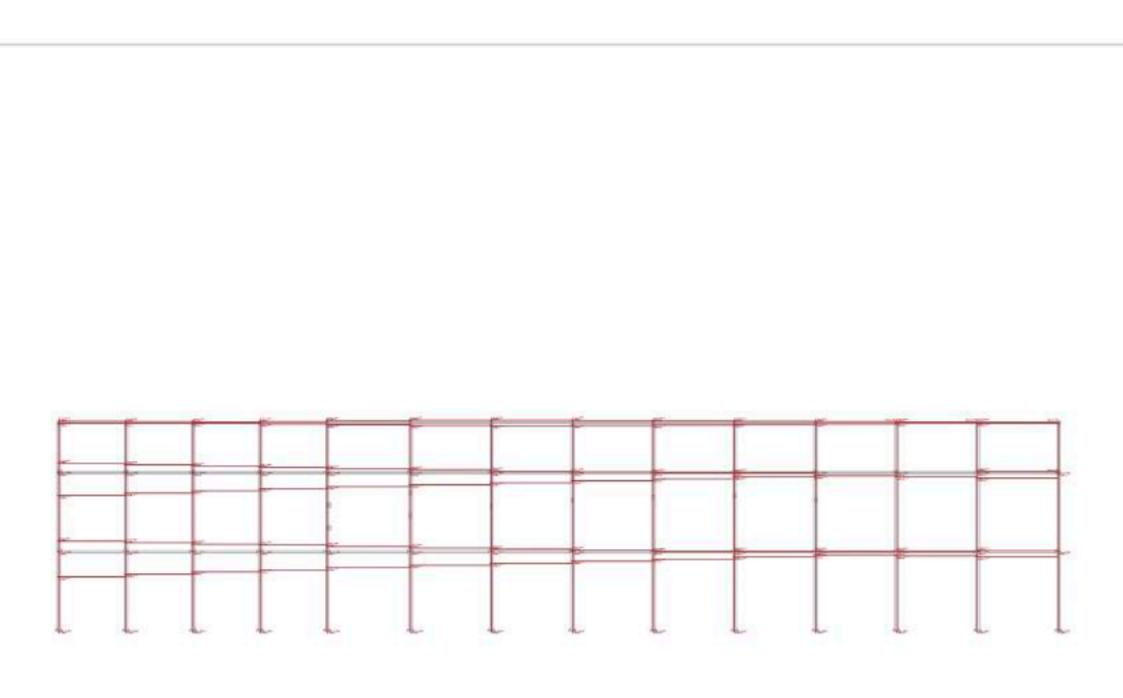
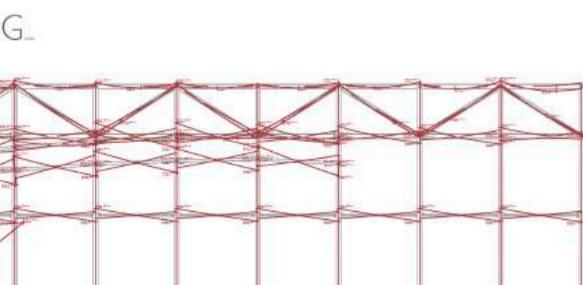
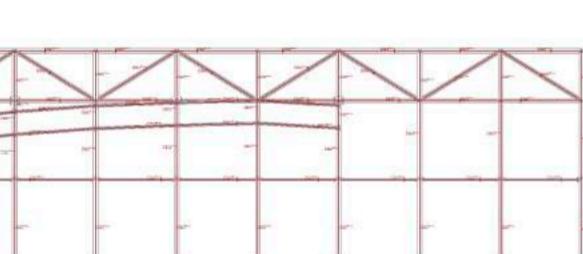
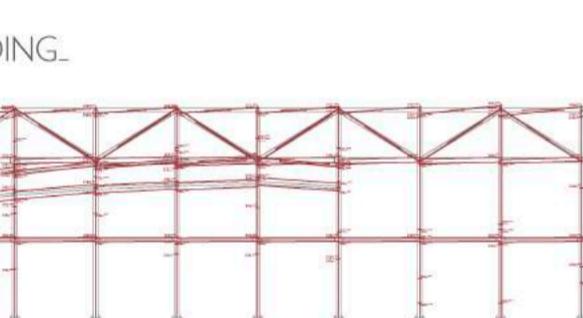
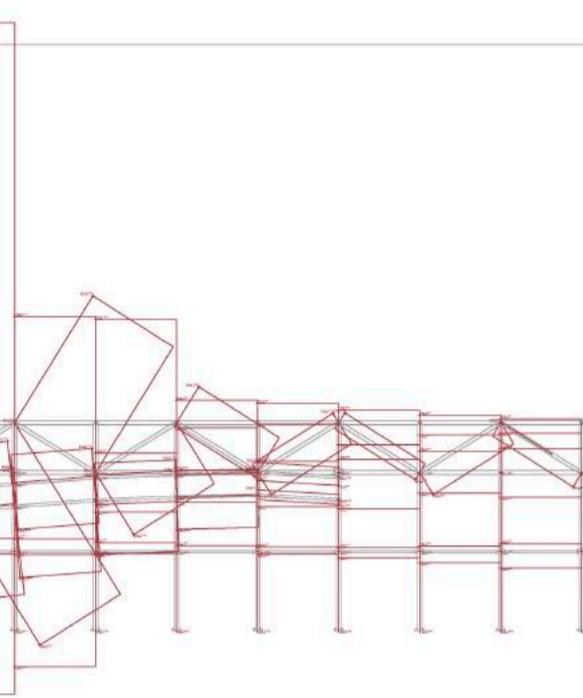
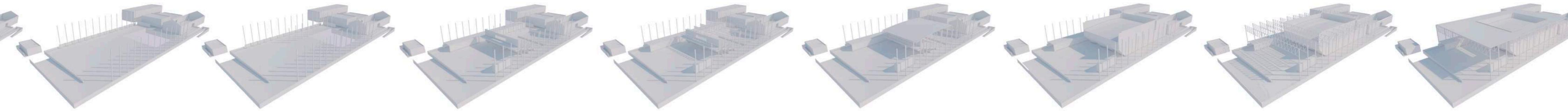
Capacidad portante del vial Road bearing capacity  
20 kN/m<sup>2</sup>

Tramos curvos Curved sections  
R > 5.30 / 12.50 m. \* d = 7.20 m

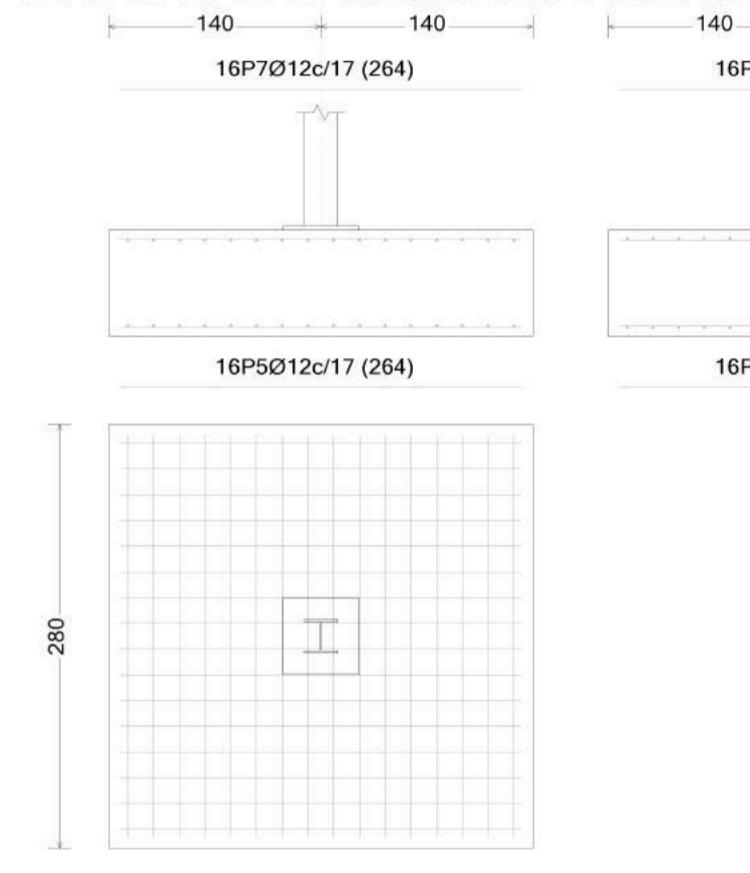




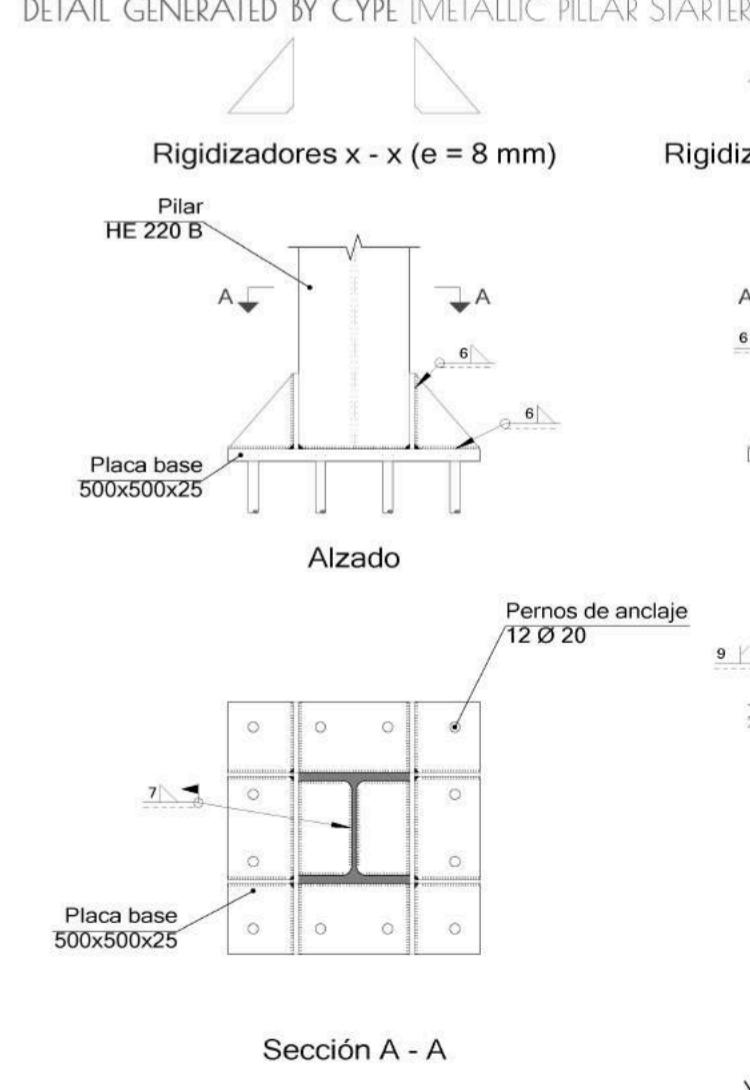
CONSTRUCTIVO]  
[STRUCTURE PROCESS]



DETALLE GENERADO POR CYPE [ZAPATA] [E 1:100]  
DETAIL GENERATED BY CYPE [CONCRETE BASEMENT]

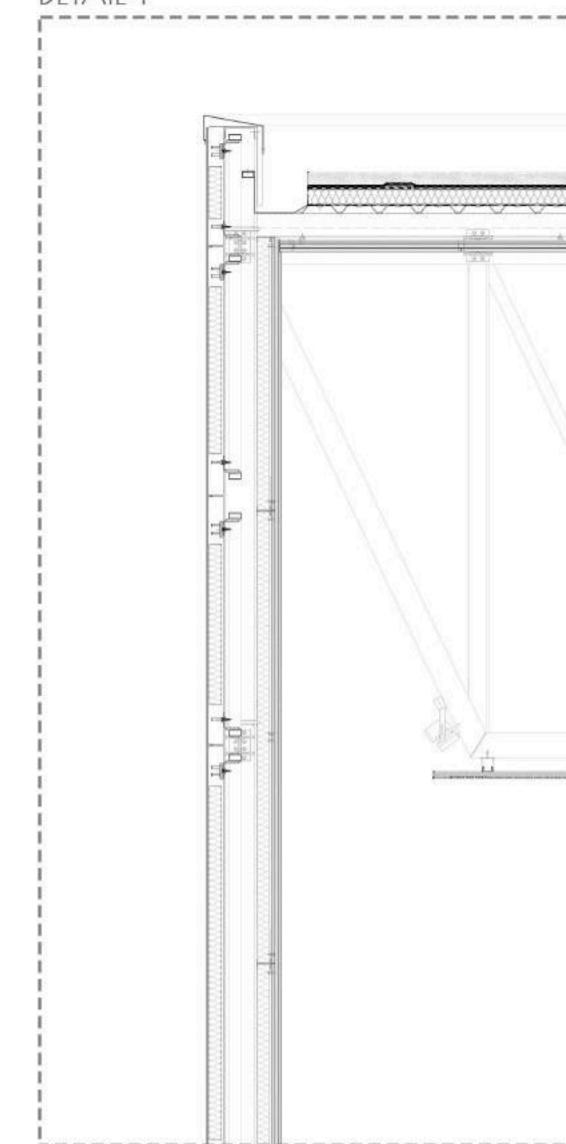


DETALLE GENERADO POR CYPE [ARRANQUE PILAR METALICO] [E 1:100]  
DETAIL GENERATED BY CYPE [METALLIC PILLAR STARTER]

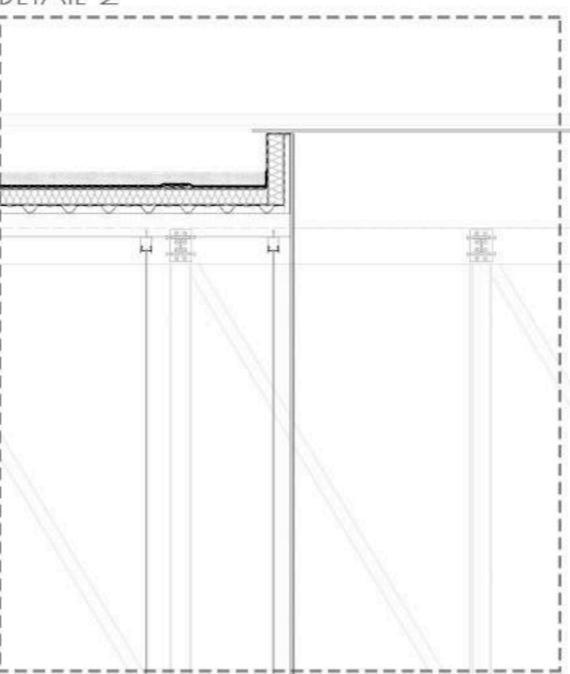


STRUCTURAL  
[STRUCTURE]  
SECTION [E 1:500]  
DEL FRANCÉS  
[STRUCTURE]  
SECTION [E 1:500]  
DEL FRANCÉS

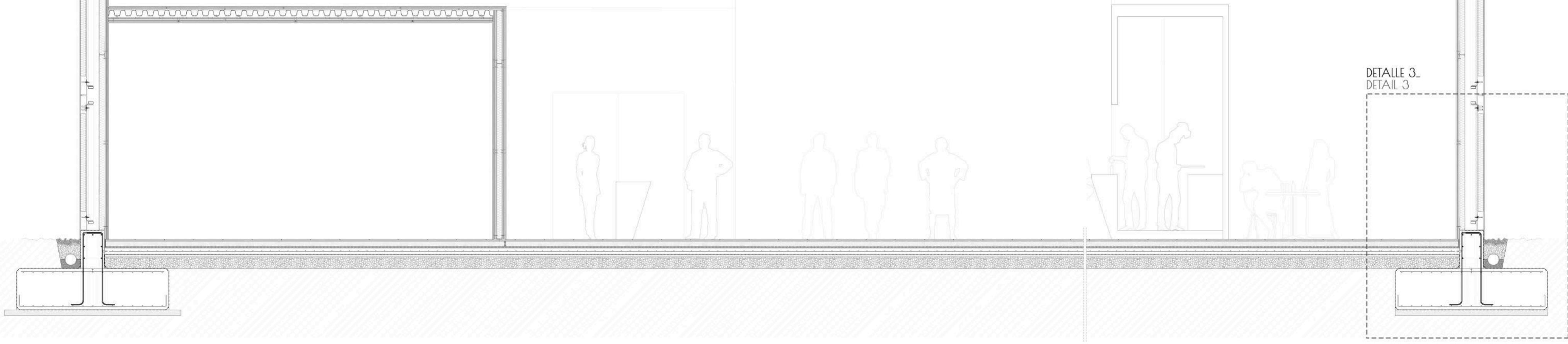
DETALLE 1  
DETAIL 1



DETALLE 2  
DETAIL 2

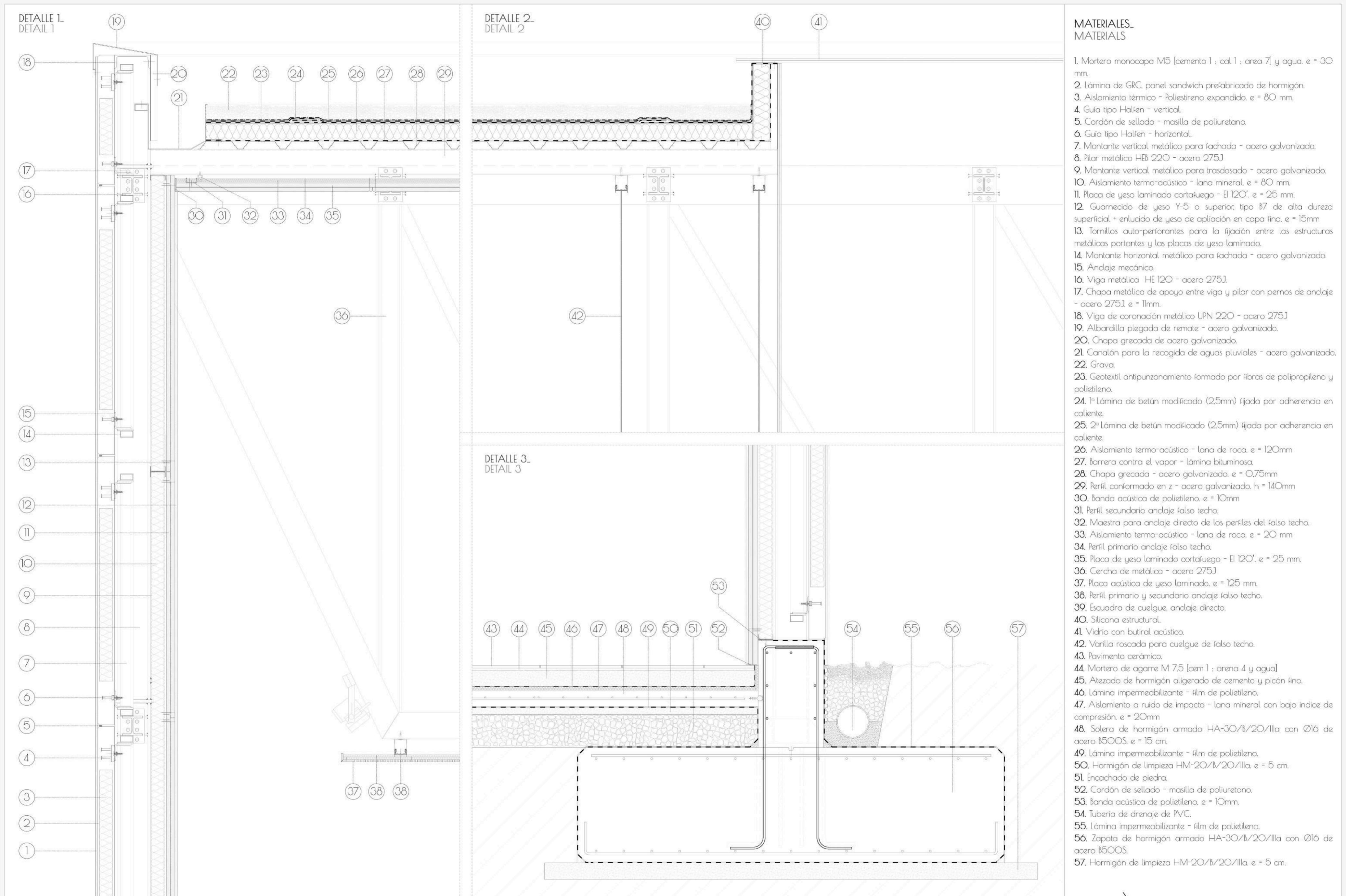


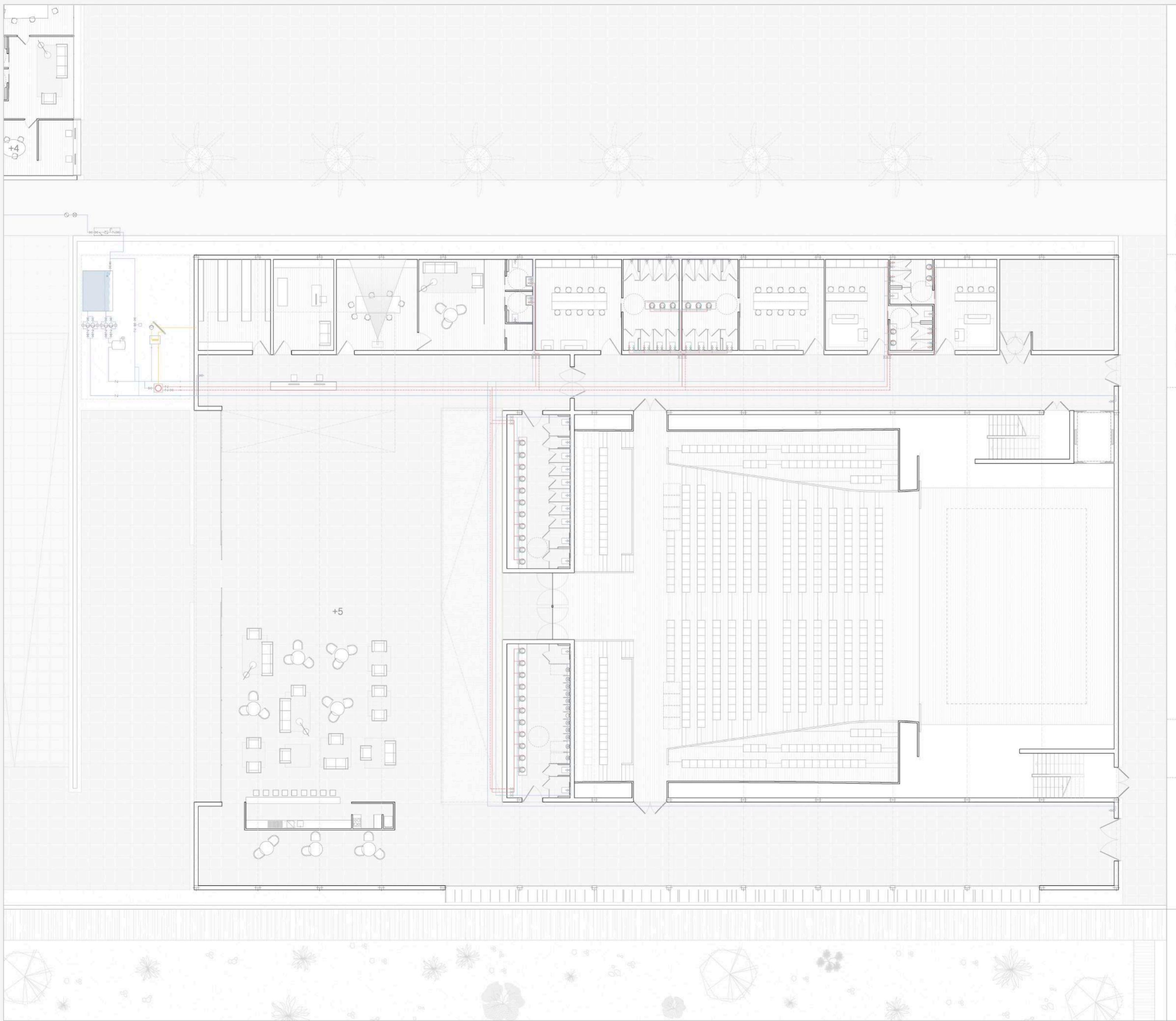
DETALLE 3  
DETAIL 3



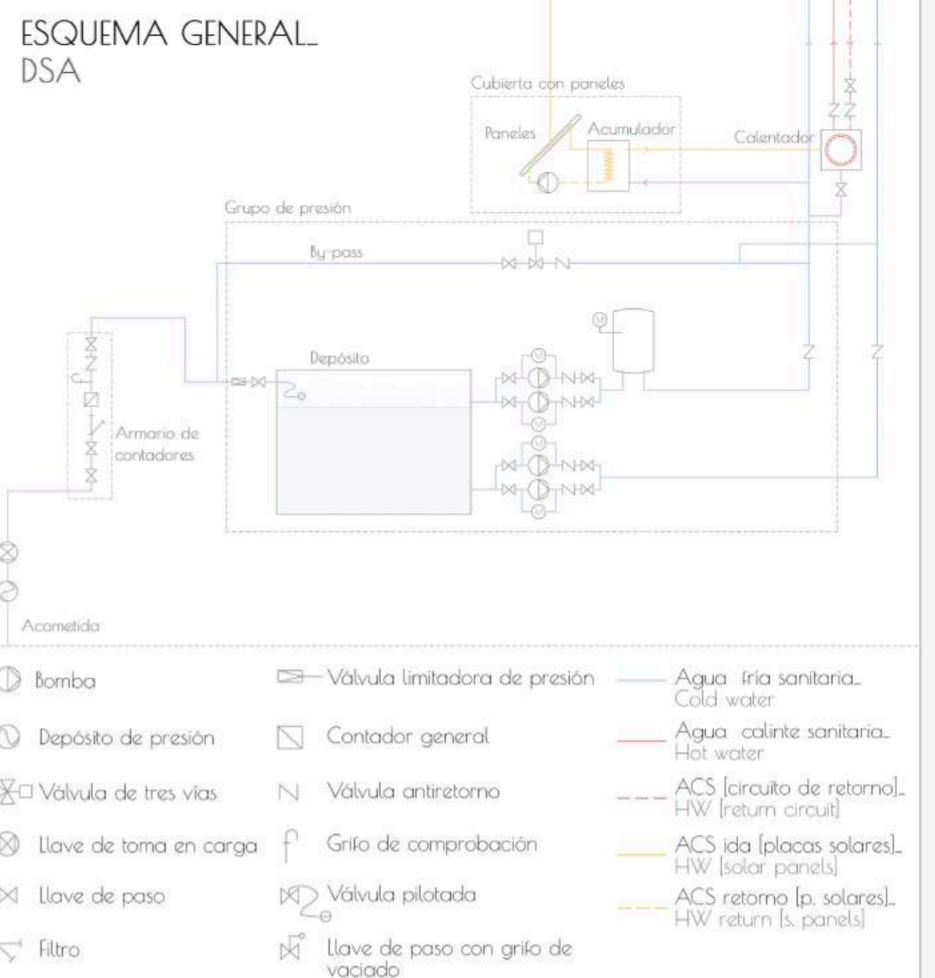
25 DETALLES CONSTRUCTIVOS  
CONSTRUCTIVE DETAILS [E 1:50]  
JUSTIFICACIÓN TÉCNICA: ISLOTE DEL FRANCÉS.  
TECNICAL JUSTIFICATION: ISLOTE DEL FRANCÉS

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS  
Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Miralles Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC





27 RED DE SUMINISTRO DE AGUAS  
WATER SUPPLY NETWORK [E 1:200]  
JUSTIFICACIÓN TÉCNICA: ISLOTE DEL FRANCÉS  
TECHNICAL JUSTIFICATION: ISLOTE DEL FRANCÉS



**CÁLCULO DE DEPÓSITO DSA**

$$\begin{array}{l} \rightarrow V_s \\ \rightarrow V_i \end{array}$$

V<sub>s</sub> = para corte de suministro  
V<sub>i</sub> = para equipos de incendio

$$V_s = Q \times t \times 60 : 1,16 \times 20 \times 60 = 1.329 \text{ l}$$

[para corte de suministro]

$$Q = \text{Caudal máx. simultáneo} = Q_{total} \times K$$

**Q<sub>total</sub>:**

$$\begin{array}{ll} \text{Lavamanos} & 0,08 \times 32 = 2,56 \\ \text{W/c} & 0,10 \times 23 = 2,30 \\ \text{Urinarios} & 0,15 \times 12 = 1,80 \\ \text{Duchas} & 0,30 \times 12 = 3,60 \\ \hline \text{Total} & 79 \quad 10,26 \end{array}$$

$$K = \frac{1}{\sqrt{n^o - 1}} : K = \frac{1}{\sqrt{79 - 1}} = 0,11$$

$$Q = 10,26 \times 0,11 = 1,16 \text{ dm}^3/\text{s}$$

$$\text{Una BIE } 100\text{l/min} : 6000\text{l/h} \times 2 \text{ BIE (min)} = 12.000\text{l}$$

$$V_i = 12.000\text{l}$$

**V<sub>total</sub>:**

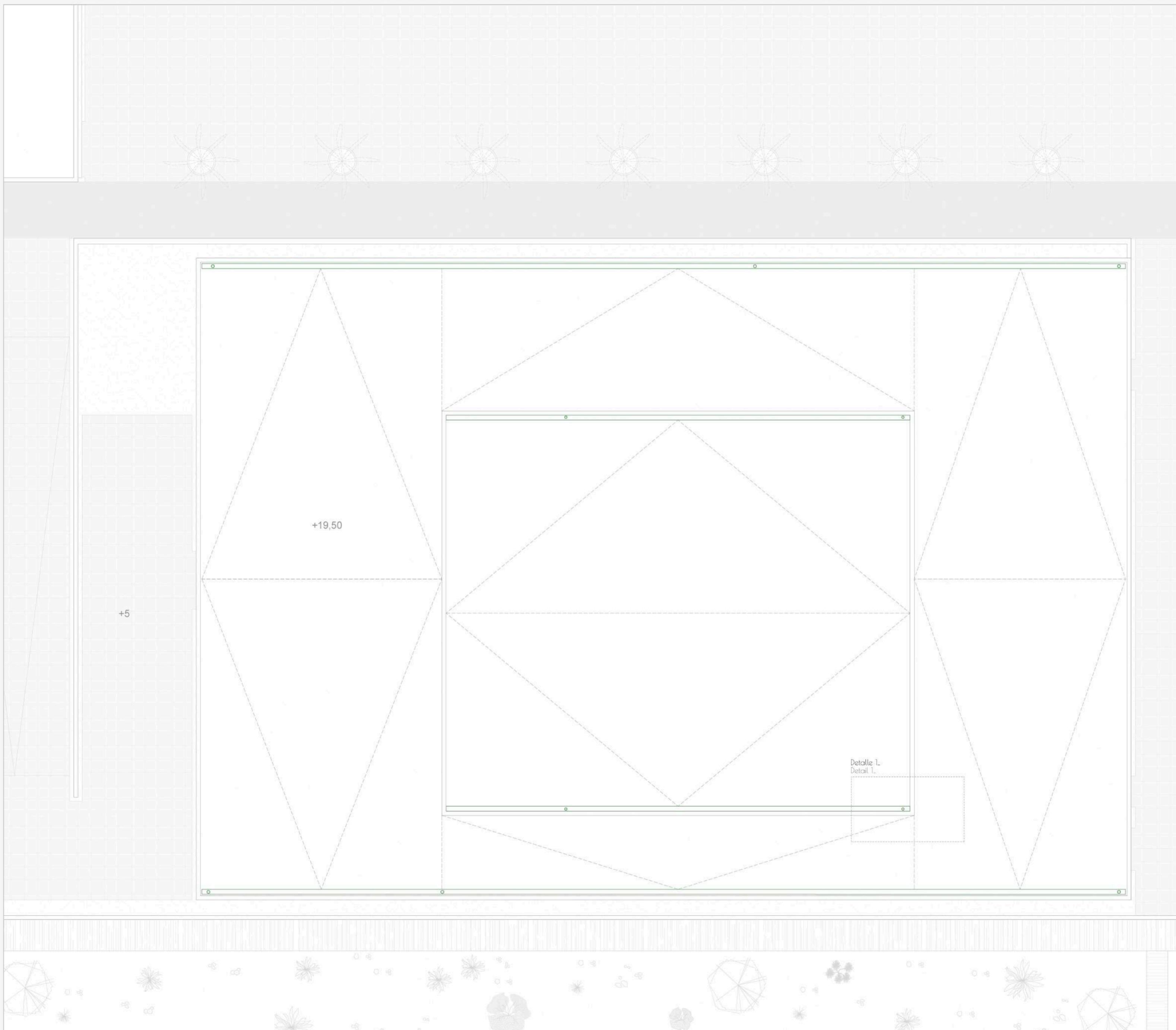
$$V_s = 1.392 \text{ l}$$

$$V_i = 12.000\text{l}$$

$$V_{total} = 13.392\text{l}$$

El volumen total del depósito será de 15.000l





DIMENSIONADO\_  
SIZING

Cubierta 1  
Deck 1

Cubierta 2  
Deck 2

CUBIERTA 1 [Envolvente]  
DECK 1 [Enclosure]:

Área: 1.973 m<sup>2</sup>  
Pendiente: 0,5 %  
Canalón: 350 mm

Bajantes:  
6 bajantes 1973m<sup>2</sup>/6bajantes = 329 m<sup>2</sup>  
6 bajantes de 110 mm

Colectores:  
1 colector 329 m<sup>2</sup> : 1% = 160 mm

Arqueta:  
Colector = 160 mm : Arqueta = 60 x 60 cm

CUBIERTA 2 [Envolvente]  
DECK 2 [Enclosure]:

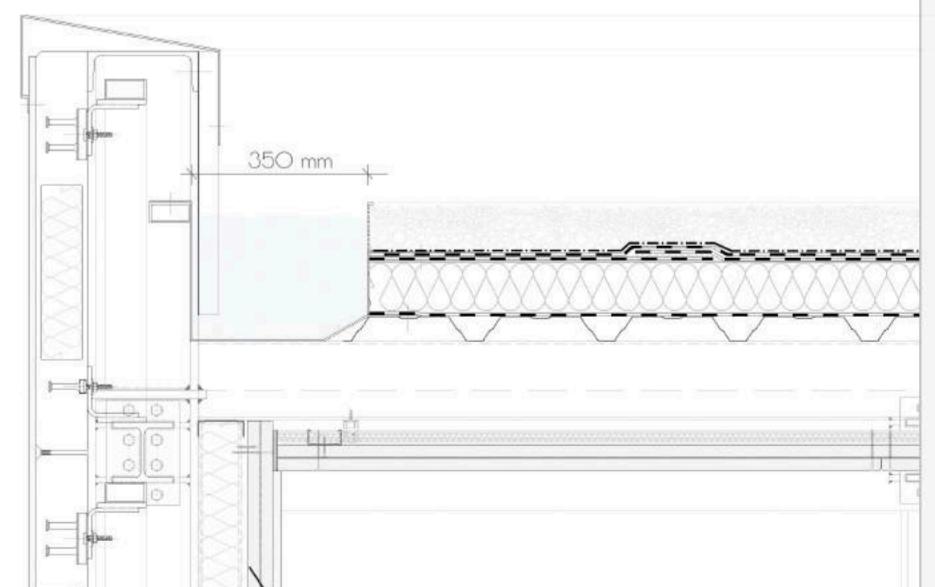
Área: 926 m<sup>2</sup>  
Pendiente: 0,5 %  
Canalón: 350 mm

Bajantes:  
2 bajantes 926m<sup>2</sup>/2bajantes = 463 m<sup>2</sup>  
2 bajantes de 110 mm

Colectores:  
1 colector 463 m<sup>2</sup> : 1% = 160 mm

Arqueta:  
Colector = 160 mm : Arqueta = 60 x 60 cm

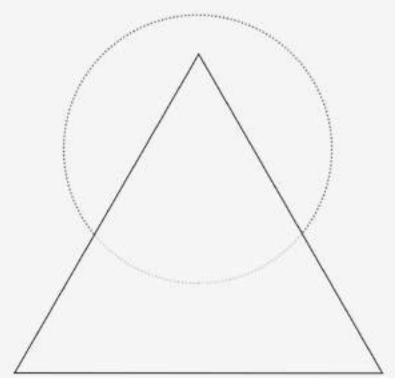
Detalle L  
Detail L





29 RED DE EVACUACIÓN DE AGUAS...  
WATER EVACUATION NETWORK [E 1:200]  
JUSTIFICACIÓN TÉCNICA: ISLOTE DEL FRANCÉS.  
TECNICAL JUSTIFICATION: ISLOTE DEL FRANCÉS

CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLOTE DEL FRANCÉS  
Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC



### LANZAROTE\_ Tierra tallada sobre el Atlántico a fuego y lava.

"Debemos evitar la destrucción de cada muro viejo, de cada distribución, de cada vivienda en donde el tiempo haya dejado rastro histórico. Su desaparición borraría para siempre un pasado lleno de sentido y de sabiduría aprendida por experiencia de siglos en observación y necesidad de su clima, de su latitud, de su viento, de su luz y de un increíble paisaje que determinaban un resultado de maneras de hacer, que no se puede improvisar en un corto espacio de tiempo." César Manrique.



CENTRO DE INTERPRETACIÓN  
ISLA DEL FRANCÉS

Jose Carlos Jaime Mesa  
Tutor: Vicente Mirallave Izquierdo  
Cotutor: Hugo A. Ventura Rodríguez  
Escuela de Arquitectura. Las Palmas de GC